



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2983 PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB REGULASIEKOERANT No. 2983
 Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
 POST FREE · POSVRY

Vol. 178]

PRETORIA, 18 APRIL 1980

[No. 6954

PROCLAMATIONS

*by the State President of the Republic of
 South Africa*

No. R. 71, 1980

**DAIRY CONTROL SCHEME.—AMEND-
MENT**

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Thirty-first day of March, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

The Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, is hereby further amended by the substitution for section 49 of the following section:

“49. Any person who—

(a) fails to pay a levy imposed under section 21 or a special levy imposed under section 22 in the prescribed manner or within the prescribed period;

(b) fails to comply with a requirement issued under section 29 or 38;

(c) contravenes the provisions of section 33; or

PROKLAMASIES

*van die Staatspresident van die Republiek van
 Suid-Afrika*

No. R. 71, 1980

SUIWELBEHEERSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3), van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Suiwelbeheerskema afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a) saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-dertigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

BYLAE

Die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 49 deur die volgende artikel te vervang:

“49. Iemand wat—

(a) versuim om 'n kragtens artikel 21 opgelegde heffing of 'n kragtens artikel 22 opgelegde spesiale heffing op die voorgeskrewe wyse en binne die voorgeskrewe tydperk te betaal;

(b) versuim om aan 'n voorskrif uitgereik kragtens artikel 29 of 38 te voldoen;

(c) die bepalinge van artikel 33 oortree; of

(d) contravenes the provisions of any prohibition imposed under section 34, 35, 36, 41, 42, 43 or 44;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R1 000 or to imprisonment for a period not exceeding twelve months or to both such fine and such imprisonment."

No. R. 72, 1980

DAIRY CONTROL SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

I hereby further declare that the provisions of section 33 (1) of the said Scheme, shall in respect of the Natal and Northern Natal area, be suspended from the date of publication hereof to 30 June 1980 in the case of producers, producer-distributors and distributors who, on the date of publication hereof, already produced or dealt with milk in the course of trade, as the case may be.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Thirty-first day of March, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

The Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, is hereby further amended by the substitution for the definition of "controlled area" in section 1 of the following definition:

"'controlled area' means—

(a) subject to the provisions of paragraph (b), any one of the following areas:

(i) "Bloemfontein area"—i.e. the area consisting of the municipal area of Bloemfontein and the area known as Tempe;

(ii) "Cape Peninsula area"—i.e. the area consisting of the municipal areas of Bloubergstrand, Milnerton, Cape Town (including the Cape Town harbour), Pinelands, Goodwood, Parow, Bellville, Kenridge, Durbanville, Kraaifontein, Brackenfell and Kuils River and that portion of the south-western Cape which is bounded by the said municipal areas in the north, the eastern boundary of the Cape Divisional Council in the east and the sea in the south and west;

(iii) "Natal area"—i.e. the area consisting of—

(aa) the areas under control of the Boroughs of Amanzimtoti, Colenso, Durban, Empangeni, Estcourt, Greytown, Howick, Isipingo, Kingsburgh, Kloof, Ladysmith, Margate, Mooiriver, New Germany, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Shepstone, Queensburgh, Scottburgh, Stanger, Umhlanga Rocks, Verulam and Westville;

(d) die bepalings van 'n kragtens artikel 34, 35, 36, 41, 42, 43 of 44 opgelegde verbod oortree;

is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf."

No. R. 72, 1980

SUIWELBEHEERSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3), van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a) saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Voorts verklaar ek hierby dat die bepalings van artikel 33 (1) van die genoemde Skema ten opsigte van die Natal- en Noord-Natalgebied opgeskort word vanaf die datum van publikasie hiervan tot 30 Junie 1980 in die geval van produsente, produsent-distribueerders en distribueerders wat op die datum van publikasie hiervan reeds melk geproduseer of as 'n besigheid daarmee gehandel het, na gelang van die geval.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Eendertigste dag van Maart Eenduisend Negehonderden-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

BYLAE

Die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die omskrywing van "beheerde gebied" in artikel 1 deur die volgende omskrywing te vervang:

"'beheerde gebied'—

(a) behoudens die bepalings van paragraaf (b), enige van die volgende gebiede:

(i) "Bloemfontein gebied"—d.i. die gebied bestaande uit die munisipale gebied Bloemfontein, en die gebied bekend as Tempe;

(ii) "Kaapse Skiereiland gebied"—d.i. die gebied bestaande uit die munisipale gebiede Bloubergstrand, Milnerton, Kaapstad (met inbegrip van die Kaapstadhawe), Pinelands, Goodwood, Parow, Bellville, Kenridge, Durbanville, Kraaifontein, Brackenfell en Kuilsrivier en daardie gedeeltes van die suidwestelike Kaap wat begrens word deur genoemde munisipale gebiede in die noorde, die oostelike grens van die Afdelingsraad van die Kaap in die ooste en die see in die suide en die weste;

(iii) "Natal gebied"—d.i. die gebied bestaande uit—

(aa) die gebiede onder die beheer van die Munisipaliteite van Amanzimtoti, Colenso, Durban, Empangeni, Estcourt, Greytown, Howick, Isipingo, Kingsburgh, Kloof, Ladysmith, Margate, Mooirivier, New Germany, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Shepstone, Queensburgh, Scottburgh, Stanger, Umhlanga Rocks, Verulam en Westville;

(bb) the areas under control of the Health Committees of Ashburton, Assagay, Blythedale Beach, Botha's Hill, Camperdown, Canelands, Cato Ridge, Darnall, Drummond, Everton, Gillitts-Emberton, Hilton, Kelso, Lower Illovo, Marianhill, Marina Beach, Mount Michael, Mpolweni, Munster, Port Edward, Sinkwazi Beach, South Broom, Tugela, Umbogintwini, Umdloti Beach, Widenham and Yellow Wood Park;

(cc) the areas under control of the Town Boards of Ballito, Bendigo, Hibberdene, Hillcrest, Marburg, Richards Bay, Tongaat, Umhlali Beach, Umkomaas and Umtentweni;

(dd) the development areas proclaimed under Ordinance 20 of 1941 under control of the Development and Services Board, viz Bazley, Clansthal, Craigieburn, Crestholme, Duff's Road, Elysium, Glen Anil, Hammarsdale, Ifafa Beach, Inchanga, Inchanga West, Melville, Mtwalume, Ocean View, Ottawa, Palm Beach, Park Rynie, San Lameer, Shakaskraal, Shallcross, Tinley Manor Beach, Trafalgar Beach, Umzinto and Umzumbe;

(ee) the regulated areas proclaimed under Ordinance 20 of 1941, under control of the Development and Services Board, viz Cliffdale, Darlington, Harison, Midmar, Sunny Brae, Thornville and Umlaas Road;

(ff) the Black residential area under control of the Drakensberg Administration Board, established in terms of Act 45 of 1971, viz Ashdown, Bonghweni, Brandville, Clermont, Edendale, Imbali, Nkhanyezi, Old Howick Location, Sobantu and Steadville;

(gg) the Black residential areas under control of the Port Natal Administration Board, established in terms of Act 45 of 1971, viz Chesterville, Hamba Nati, Klaarwater, Lamontville and Shakaville; and

(hh) the Black residential areas under control of the South African Bantu Trust, viz kwaDabela and kwaDengezi;

(iv) "Northern Natal area"—i.e. the area consisting of Magisterial Districts of Dundee, Newcastle and Vryheid excluding those areas under jurisdiction of the kwaZulu Government;

(v) "Pretoria area"—i.e. the area consisting of—

(aa) the municipal areas of Pretoria and Verwoerdburg; and

(bb) the area of jurisdiction of the Rosslyn Local Area Committee of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas;

(vi) "Western Transvaal area"—i.e. the area consisting of—

(aa) the municipal areas of Klerksdorp, Orkney, Potchefstroom and Stilfontein;

(bb) the areas controlled by the Stilfontein Gold Mining Company Limited, Hartebeesfontein Gold Mining Company Limited and Zandpan Gold Mining Company Limited, not forming part of the areas mentioned in paragraph (a);

(cc) the areas controlled by Buffelsfontein Gold Mining Company Limited and Vaal Reefs Exploration and Development Company Limited; and

(dd) the proclaimed area for future mines known as that part of the farm Buffelsfontein which is bounded in the east by the Vaal River and in the north by the borders of the Magisterial Districts of Potchefstroom and Klerksdorp;

(bb) die gebiede onder beheer van die Gesondheidskomitees van Ashburton, Assagay, Blythedale Beach, Botha's Hill, Camperdown, Canelands, Cato Ridge, Darnall, Drummond, Everton, Gillitts-Emberton, Hilton, Kelso, Lower Illovo, Marianhill, Marina Beach, Mount Michael, Mpolweni, Munster, Port Edward, Sinkwazi Beach, South Broom, Tugela, Umbogintwini, Umdloti Beach, Widenham en Yellow Wood Park;

(cc) die gebiede onder die beheer van die Dorpsrade van Ballito, Bendigo, Hibberdene, Hillcrest, Marburg, Richards Bay, Tongaat, Umhlali Beach, Umkomaas en Umtentweni;

(dd) die ontwikkelingsgebiede geproklameer onder Ordonnansie 20 van 1941, onder die beheer van die Raad op Ontwikkeling en Dienste, naamlik Bazley, Clansthal, Craigieburn, Crestholme, Duff's Road, Elysium, Glen Anil, Hammarsdale, Ifafa Beach, Inchanga, Inchanga West, Melville, Mtwalume, Ocean View, Ottawa, Palm Beach, Park Rynie, San Lameer, Shakaskraal, Shallcross, Tinley Manor Beach, Trafalgar Beach, Umzinto en Umzumbe;

(ee) die geregleerde gebiede geproklameer onder Ordonnansie 20 van 1941, onder die beheer van die Raad op Ontwikkeling en Dienste, naamlik Cliffdale, Darlington, Harrison, Midmar, Sunny Brae, Thornville en Umlaasweg;

(ff) die Swart woongebiede onder beheer van die Drakensberg Administrasieraad, ingestel kragtens Wet 45 van 1971, naamlik Ashdown, Bonghweni, Brandville, Clermont, Edendale, Imbali, Nkhanyezi, Old Howick Location, Sobantu en Steadville;

(gg) die Swart woongebiede onder beheer van die Port Natal Administrasieraad, ingestel kragtens Wet 45 van 1971, naamlik Chesterville, Hamba Nati, Klaarwater, Lamontville en Shakaville; en

(hh) die Swart woongebiede onder beheer van die Suid-Afrikaanse Bantu Trust, naamlik kwaDabela en kwaDengezi;

(iv) "Noord-Natalgebied"—d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Dundee, Newcastle en Vryheid met uitsluiting van dié gebiede onder jurisdiksie van die kwaZulu-regering;

(v) "Pretoriagebied"—d.i. die gebied bestaande uit—

(aa) die munisipale gebiede Pretoria en Verwoerdburg; en

(bb) die regsgebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Rosslyn, van die Transvaalse Raad, vir die ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede;

(vi) "Wes-Transvaalgebied"—d.i. die gebied bestaande uit—

(aa) die munisipale gebiede Klerksdorp, Orkney, Potchefstroom en Stilfontein;

(bb) daardie gedeeltes van die gebiede onder beheer van die Stilfontein Gold Mining Company Limited, Hartebeesfontein Gold Mining Company Limited en Zandpan Gold Mining Company Limited, wat nie deel vorm van die gebiede vermeld in paragraaf (a) nie;

(cc) die gebiede onder beheer van die Buffelsfontein Gold Mining Company Limited en Vaal Reefs Exploration and Development Company Limited; en

(dd) die geproklameerde gebied vir toekomstige myne bekend as die gedeeltes van die plaas Buffelsfontein wat begrens word deur die Vaalrivier aan die oostekant en die grense van die Klerksdorpe en Potchefstroomse landdrosdistrikte aan die noordkant;

(vii) "Witwatersrand area"—i.e. the area consisting of—

(aa) the municipal areas of Alberton, Bedfordview, Benoni, Boksburg, Brakpan, Carletonville, Edenvale, Elsburg, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Meyerton, Nigel, Randburg, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Sandton, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria;

(bb) the area under the jurisdiction of the Local Authority of Sasolburg;

(cc) the area under the jurisdiction of the Local Area Committee of Bredell of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas;

(dd) the Black area known as Alexandra under control of the West Rand Administration Board established in terms of the Act on the Administration of Bantu Affairs, 1971 (Act 45 of 1971);

(ee) the Black area known as Tembisa under control of the East Rand Administration Board established in terms of the Act on the Administration of Bantu Affairs, 1971 (Act 45 of 1971);

(ff) the township known as Rensburg situated within the Magisterial District of Heidelberg, Transvaal;

(gg) the area of jurisdiction of the Management Board of Sebokeng including the hospital and Administrative complex, as described in Schedule A and B of Proclamation R. 213 of 1969; and

(hh) the Black area known as Ratanda under control of the East Rand Administration Board established in terms of the Act on the Administration of Black Affairs, 1971 (Act 45 of 1971); and

(b) for the purposes of section 14, the areas mentioned in subparagraph (i), (ii), (v), (vi) and (vii) as well as the Natal area which consists of the areas mentioned in subparagraph (iii) and (iv) collectively;".

No. R. 73, 1980

AMENDMENT OF THE KANGWANE CONSTITUTION PROCLAMATION, 1977 (PROCLAMATION R. 214 OF 1977)

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 of the Black States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I hereby amend the KaNgwane Constitution Proclamation, 1977 (Proclamation R. 214 of 1977), in accordance with the accompanying Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fourteenth day of April, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

(R223/2/2).

SCHEDULE

Substitute the following subsections for subsections (1) and (2) of section 2:

"(1) The Legislative Assembly shall consist of 45 members as set out in subsection (2).

(2) (a) The 21 Chiefs representing the following Tribal Authorities:

(i) The Embhuleni-Swazi Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1410, dated 25 July 1975;

(vii) "Witwatersrandgebied"—d.i. die gebied bestaande uit—

(aa) die munisipale gebiede Alberton, Bedfordview, Benoni, Boksburg, Brakpan, Carletonville, Edenvale, Elsburg, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Meyerton, Nigel, Randburg, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Sandton, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria;

(bb) die regsgebied van die Plaaslike Bestuur van Sasolburg;

(cc) die regsgebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Bredell van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede;

(dd) die Swart gebied bekend as Alexandra onder beheer van die Wes-Randse Administrasieraad ingestel kragtens die Wet op die Administrasie van Bantoesake, 1971 (Wet 45 van 1971);

(ee) die Swart gebied bekend as Tembisa onder beheer van die Oos-Randse Administrasieraad ingestel kragtens die Wet op die Administrasie van Bantoesake, 1971 (Wet 45 van 1971);

(ff) die dorpsgebied bekend as Rensburg, geleë binne die landdrosdistrik Heidelberg, Transvaal;

(gg) die regsgebied van die Bestuursraad van Sebokeng insluitende die hospitaal en administratiewe kompleks soos omskryf in Bylaes A en B van Proklamasie R. 213 van 1969; en

(hh) die Swart gebied bekend as Ratanda onder beheer van die Oos-Randse Administrasieraad ingestel kragtens die Wet op die Administrasie van Swartsake, 1971 (Wet 45 van 1971); en

(b) vir die doeleindes van artikel 14, die gebiede genoem in subparagraaf (i), (ii), (v), (vi) en (vii) en ook die Natalgebied bestaande uit die gebiede genoem in subparagraaf (iii) en (iv) gesamentlik;".

No. R. 73, 1980

WYSIGING VAN DIE KANGWANE GRONDWETPROKLAMASIE, 1977 (PROKLAMASIE R. 214 VAN 1977)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Grondwet van die Swart State, 1971 (Wet 21 van 1971), wysig ek hierby die KaNgwane Grondwetproklamasie, 1977 (Proklamasie R. 214 van 1977), ooreenkomstig die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van April Eenduisend Negehoonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

(R223/2/2)

BYLAE

Vervang subartikels (1) en (2) van artikel 2 deur die volgende subartikels:

"(1) Die Wetgewende Vergadering bestaan uit 45 lede soos uiteengesit in subartikel (2).

(2) (a) Die 21 Kapteins wat die volgende Stamowerhede verteenwoordig:

(i) Die Embhuleni-Swazi-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermenskennisgewing 1410 van 25 Julie 1975 bekendgemaak is;

(ii) The Emjindini Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 2342, dated 12 December 1975;

(iii) The Lomshiyo Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 2341, dated 12 December 1975;

(iv) The Ndlela Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1412, dated 25 July 1975;

(v) The Mpisikazi Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1411, dated 25 July 1975;

(vi) The Duma Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1451, dated 1 August 1975;

(vii) The Madlangampisi-Hlomendlini Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1452, dated 1 August 1975;

(viii) The Bhevula Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 343, dated 5 March 1976;

(ix) The Mpakeni Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1291, dated 17 August 1962;

(x) The Gutshwa Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1291, dated 17 August 1962;

(xi) The Masoyi Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1291, dated 17 August 1962;

(xii) The Mbuyane Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1291, dated 17 August 1962;

(xiii) The Mdhluli Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1291, dated 17 August 1962;

(xiv) The Swazi-Msogwaba Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1368, dated 21 August 1970;

(xv) The Mlambo Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1399, dated 3 August 1956;

(xvi) The Lugedlane Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 311, dated 1 March 1957;

(xvii) The Hoyi Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 311, dated 1 March 1957;

(xviii) The Siboshwa Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 311, dated 1 March 1957;

(xix) The Matams Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1853, dated 29 November 1957;

(xx) The Mhlaba Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1853, dated 29 November 1957; and

(xxi) The Mawewe Tribal Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1853, dated 29 November 1957.

(b) Six members appointed from among its members by each of the following Regional Authorities:

(i) The Mswati Regional Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 2392, dated 19 December 1975;

(ii) The Mlondozi Regional Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1865, dated 3 October 1975;

(ii) Die Emjindini-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 2342 van 12 Desember 1975 bekendgemaak is;

(iii) Die Lomshiyo-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 2341 van 12 Desember 1975 bekendgemaak is;

(iv) Die Ndlela-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1412 van 25 Julie 1975 bekendgemaak is;

(v) Die Mpisikazi-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1411 van 25 Julie 1975 bekendgemaak is;

(vi) Die Duma-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1451 van 1 Augustus 1975 bekendgemaak is;

(vii) Die Madlangampisi-Hlomendlini-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1452 van 1 Augustus 1975 bekendgemaak is;

(viii) Die Bhevula-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 343 van 5 Maart 1976 bekendgemaak is;

(ix) Die Mpakeni-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1291 van 17 Augustus 1962 bekendgemaak is;

(x) Die Gutshwa-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1291 van 17 Augustus 1962 bekendgemaak is;

(xi) Die Masoyi-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1291 van 17 Augustus 1962 bekendgemaak is;

(xii) Die Mbuyane-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1291 van 17 Augustus 1962 bekendgemaak is;

(xiii) Die Mdhluli-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1291 van 17 Augustus 1962 bekendgemaak is;

(xiv) Die Swazi-Msogwaba-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1368 van 21 Augustus 1970 bekendgemaak is;

(xv) Die Mlambo-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1399 van 3 Augustus 1956 bekendgemaak is;

(xvi) Die Lugedlane-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 311 van 1 Maart 1957 bekendgemaak is;

(xvii) Die Hoyi-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 311 van 1 Maart 1957 bekendgemaak is;

(xviii) Die Siboshwa-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 311 van 1 Maart 1957 bekendgemaak is;

(xix) Die Matams-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1853 van 29 November 1957 bekendgemaak is;

(xx) Die Mhlaba-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1853 van 29 November 1957 bekendgemaak is; en

(xxi) Die Mawewe-stamowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1853 van 29 November 1957 bekendgemaak is.

(b) Ses lede aangestel uit hul geledere deur elk van die volgende Streeksowerhede:

(i) Die Mswati-streeksowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 2392 van 19 Desember 1975 bekendgemaak is;

(ii) Die Mlondozi-streeksowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1865 van 3 Oktober 1975 bekendgemaak is;

(iii) The Legogote-Nsikazi Regional Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 1826, dated 2 November 1962; and

(iv) The Nkomazi Regional Authority, the establishment of which was made known by Government Notice 2134, dated 31 December 1959."

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

No. R. 795

18 April 1980

PROHIBITION OF THE SALE OF ORANGES

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Citrus Board, referred to in section 6 of the Citrus Scheme, published by Proclamation R. 2 of 1979, as amended, has in terms of section 33 of the said Scheme, with my approval imposed the prohibition set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Citrus Scheme, published by Proclamation R. 2 of 1979, as amended, shall have a corresponding meaning.

2. Subject to the provisions of a prohibition under section 44 of the said Scheme and any exemption granted in terms of section 33 (2) of that Scheme, no producer shall sell oranges except through the Board.

3. This notice shall come into operation on 21 April 1980.

No. R. 808

18 April 1980

TIMES OF SUBMISSION AND CONSIDERATION OF APPLICATION FOR REGISTRATION OF PRODUCERS OF FRESH MILK

In terms of section 79 (c) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), as amended, I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Dairy Control Board referred to in section 6 of the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has under section 33 of that Scheme, with my approval issued the requirements set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, shall have a corresponding meaning.

2. The month June 1980 has for the purposes of section 33 of the said Scheme been fixed as the month within which applications for registration of producers of fresh milk in respect of the "Natal area" and "Northern Natal area" will be considered by the Board and the date 16 May 1980 has likewise been

(iii) Die Legogote-Nsikazi-streksowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 1826 van 2 November 1962 bekendgemaak is; en

(iv) Die Nkomazi-streksowerheid, waarvan die instelling by Goewermentskennisgewing 2134 van 31 Desember 1959 bekendgemaak is."

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

No. R. 795

18 April 1980

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN LEMOENE

Ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sitrusraad, genoem in artikel 6 van die Sitruskema, afgekondig by Proklamasie R. 2 van 1979, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 33 van genoemde Skema, met my goedkeuring, die verbodsbepalings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking, waaraan in die Sitruskema, afgekondig by Proklamasie R. 2 van 1979, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Behoudens die bepalinge van 'n verbod kragtens artikel 44 van genoemde Skema en 'n vrystelling verleen ingevolge die bepalinge van artikel 33 (2) van daardie Skema, mag geen produsent lemoene anders as deur bemiddeling van die Raad verkoop nie.

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op 21 April 1980.

No. R. 808

18 April 1980

TYE VAN INDIENING EN OORWEGING VAN AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN PRODUSENTE VAN VARSMELK

Kragtens artikel 79 (c) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), soos gewysig, maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserie, hierby bekend dat die Suiwelbeheerraad, vermeld in artikel 6 van die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikel 33 van daardie Skema, met my goedkeuring die voorskrifte in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig het.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserie.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Die maand Junie 1980 is vir die doeleindes van artikel 33 van genoemde Skema vasgestel as die maand waarin aansoeke om registrasie van produsente van varsmelk ten opsigte van die "Natalgebied" en "Noord-Natalgebied" deur die Raad oorweeg sal word en die

fixed as the last date on which such applications shall be received by the Board for consideration during June 1980.

3. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and shall expire on 1 July 1980.

No. R. 809

18 April 1980

REGULATIONS RELATING TO REQUIREMENTS TO BE COMPLIED WITH BY PRODUCERS, DISTRIBUTORS AND PRODUCER-DISTRIBUTORS WHO WISH TO BE REGISTERED WITH THE DAIRY BOARD IN RESPECT OF A CONTROLLED AREA

The Minister of Agriculture and Fisheries has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act 1968 (Act 59 of 1968), as amended, made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, shall have a corresponding meaning.

2. The requirements contemplated in sub clauses 33 (3) and 33 (4) of the Dairy Control Scheme in respect of the "Northern Natal area" and the "Natal Area" are as set out hereafter:

(a) Each producer shall, from the date of publication hereof until the day immediately preceding the day on which his application for registration as a producer will be considered by the Board, have sold fresh milk on a regular basis to distributors or producer-distributors in the mentioned areas;

(b) each distributor shall, from the date of publication hereof until the day immediately preceding the day on which his application for registration as a distributor will be considered by the Board, have purchased fresh milk on a daily basis from a producer—

(i) for the purpose of resale; or

(ii) for use in the manufacture of fresh milk products; and

(c) each producer-distributor shall, from the date of publication hereof until the day immediately preceding the day on which his application for registration as a producer-distributor will be considered by the Board, have sold, on a daily basis, at least 80 per cent of the fresh milk which he has produced to persons other than distributors for direct consumption.

3. For the purposes of regulation 2 (a) "regular basis" means that a period of not more than 5 (five) consecutive days shall have elapsed between every individual consecutive sale of fresh milk to a distributor or producer-distributor.

4. These regulations shall come into operation on the date of publication hereof and shall expire on 1 July 1980.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 799

18 April 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/685)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

datum 16 Mei 1980 is insgelyks vasgestel as die laaste datum waarop sodanige aansoeke, vir oorweging gedurende Junie 1980 deur die Raad ontvang sal word.

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en verval op 1 Julie 1980.

No. R. 809

18 April 1980

REGULASIES BETREFFENDE VEREISTES WAARAAN PRODUSENTE, DISTRIBUEERDERS EN PRODUSENT-DISTRIBUEERDERS MOET VOLDOEN OM TEN OPSIGTE VAN 'N BEHEERDE GEBIED BY DIE SUIWELBEHEER-RAAD GEREESTREER TE WORD

Die Minister van Landbou en Visserie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), soos gewysig, die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

BYLAE

1. In hierdie regulasie, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Die vereistes bedoel in subartikels 33 (3) en 33 (4) van die Suiwelbeheerskema is ten opsigte van die "Noord-Natalgebied" en die "Natalgebied" soos hierna uiteengesit:

(a) Elke produsent moes vanaf die datum van publikasie hiervan tot die dag onmiddellik voor die dag waarop sy aansoek om registrasie as produsent deur die Raad oorweeg word op 'n gereelde grondslag varsmelk aan 'n distribueerder of produsent-distribueerder in gemelde gebiede verkoop het;

(b) elke distribueerder moes vanaf datum van publikasie hiervan tot die dag onmiddellik voor die dag waarop sy aansoek om registrasie as distribueerder deur die Raad oorweeg word op 'n daaglikse grondslag varsmelk van 'n produsent van melk gekoop het—

(i) met die oog op herverkope; of

(ii) vir die gebruik by die vervaardiging van varsmelkprodukte, en

(c) elke produsent-distribueerder moes op datum van publikasie hiervan tot die dag onmiddellik voor die dag waarop sy aansoek om registrasie as produsent-distribueerder deur die Raad oorweeg word op 'n daaglikse grondslag minstens 80 persent van die varsmelk wat hy geproduseer het aan persone anders as 'n distribueerder vir direkte verbruik verkoop het.

3. Vir die doeleindes van regulasie 2 (a) beteken "gereelde grondslag" dat daar nie 'n tydperk van meer as 5 (vyf) agtereenvolgende dae verloop het tussen elke individuele agtereenvolgende verkoop van varsmelk aan 'n distribueerder of produsent-distribueerder nie.

4. Hierdie regulasies tree in werking op die datum van publikasie hiervan en verval op 1 Julie 1980.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 799

18 April 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/685)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangegeen.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
28.40 By the substitution for subheading No. 28.40.60 of the following: "28.40.60 Sodium tripolyphosphate	kg	15% or 52c per kg less 85%	

Note.—The rate of duty on sodium tripolyphosphate is amended from 15% or 50c per kg less 85% to 15% or 52c per kg less 85%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van reg	
		Algemeen	M.B.N.
28.40 Deur subpos No. 28.40.60 deur die volgende te vervang: „28.40.60 Natriumtripolifosfaat	kg	15% of 52c per kg min 85%	

Opmerking.—Die skaal van reg op natriumtripolifosfaat word van 15% of 50c per kg min 85% na 15% of 52c per kg min 85% gewysig.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 790

18 April 1980

AMENDMENT OF THE SUPPLEMENTARY REGULATIONS MADE UNDER THE INTERNATIONAL HEALTH REGULATIONS ACT, 1974 (ACT 28 OF 1974)

The State President has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section 3 (2) of the International Health Regulations Act, 1974 (Act 28 of 1974), to amend the Supplementary Regulations made in terms of the said Act under Government Notice R. 2001 of 24 October 1975, as amended by Government Notice R. 2069 of 20 October 1978, in accordance with the Schedule hereto. The amendments, which are being effected with the consent of the Administrator-General for the Territory of South-West Africa, shall also apply in that Territory.

SCHEDULE

1. Regulation 1:

(i) Substitute the following definition for the definition of "Administrator":

"Executive Committee" means the Executive Committee of the Territory of South-West Africa constituted in terms of section 4 of the Constitution of South-West Africa Act, 1968 (Act 39 of 1968);

(ii) Substitute the following definition for the definition of "port health officer":

"means a medical practitioner appointed as such by the Minister or, in the case of the Territory of South-West Africa, a port health officer, referred to in section 89 of the Public Health Act, 1919 (Act 36 of 1919), as applied to the Territory and for that purpose amended by the Public Health Proclamation, 1920 (Proclamation 36 of 1920), and includes any person acting for or under the instructions of such port health officer;"

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 790

18 April 1980

WYSIGING VAN DIE AANVULLENDE REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP DIE INTERNASIONALE GESONDHEIDSREGULASIES, 1974 (WET 28 VAN 1974)

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (2) van die Wet op die Internasionale Gesondheidsregulasies, 1974 (Wet 28 van 1974), die Aanvullende Regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet by Goewermentskennisgewing R. 2001 van 24 Oktober 1975, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 2069 van 20 Oktober 1978, te wysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit. Die wysigings geskied met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika en is ook in daardie gebied van toepassing.

BYLAE

1. Regulasie 1:

(i) Vervang die omskrywing van "Administrateur" deur die volgende:

"Uitvoerende Komitee" die Uitvoerende Komitee van die gebied Suidwes-Afrika saamgestel ingevolge artikel 4 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968);

(ii) Vervang die omskrywing van "hawegesondheidsbeampte" deur die volgende:

"'n geneesheer as sodanig aangestel deur die Minister of, in die geval van die gebied Suidwes-Afrika, 'n hawegesondheidsbeampte bedoel in artikel 89 van die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet 36 van 1919), soos op die gebied toegepas en vir dié doel gewysig by die Publieke Gezondheidsproklamatie, 1920 (Proklamasie 36 van 1920), en ook iedereen wat optree namens of in opdrag van sodanige hawegesondheidsbeampte;"

2. Regulation 2 (2):

Substitute the words "Executive Committee" for the word "Administrator".

3. Regulation 8 (5):

Substitute the words "Executive Committee" for the word "Administrator" wherever it occurs.

4. Regulation 9:

Substitute the words "Director of Health Services" for the words "Medical Officer of Health".

5. Regulation 10 (2):

Substitute the words "section 33 of the Health Act, 1977 (Act 63 of 1977), or, in the case of the Territory of South-West Africa, section 86 of the Public Health Act, 1919 (Act 36 of 1919), as applied to the Territory and for that purpose amended by the Public Health Proclamation, 1920 (Proclamation 36 of 1920)", for the words "section 86 of the Public Health Act, 1919 (Act 36 of 1919)".

6. Regulation 15 (5):

Substitute the words "Executive Committee" for the word "Administrator" wherever it occurs.

7. Regulation 21 (1):

Substitute the words "Executive Committee" for the word "Administrator".

8. Regulation 21 (2):

Substitute the words "Executive Committee" for the word "Administrator".

9. Regulation 24 (5):

Substitute the words "Executive Committee" for the word "Administrator" wherever it occurs.

10. Regulation 31:

(i) In regulation 31 (2) delete the words "by the Minister by notice in the *Gazette*".

(ii) Delete regulation 31 (1) (a) and (b) and renumber regulations 31 (2) and (3) to read 31 (1) and (2), respectively.

11. Regulation 32:

Substitute "R5,00" for "R2".

12. Regulation 33 (1):

(i) *Paragraaf I*.—Substitute "R6,00" and "R4,00" for "R3" and "R2", respectively.

(ii) *Paragraaf II*.—Substitute "R3,00" and "R0,80" for "R1,50" and "30c", respectively.

(iii) *Paragraaf III*.—Substitute "R6,00" for "R3".

(iv) *Paragraaf IV*.—Substitute "R0,60", "R1,00" and "R2,50" for "20c", "40c" and "R1,50" respectively, and further substitute the words "R2,00 per 5 litres or part thereof" for the words "R1 per litre".

(v) *Paragraaf V*.—Substitute the following paragraph for this paragraph:

"V. Non-specified disinfections . . . Actual cost."

(vi) *Paragraaf VI (a) to (g)*.—Substitute the following paragraph for these paragraphs:

"VI. For the complete fumigation or fumigation of any part of a ship, the tariffs as determined from time to time by contract."

(vii) *Paragraaf VII*.—Substitute "R4,80" and "R9,60" for "R2,40" and "R4,80", respectively.

2. Regulasie 2 (2):

Vervang die woord "Administrateur" deur die woorde "Uitvoerende Komitee".

3. Regulasie 8 (5):

Vervang die woord "Administrateur" waar die ook al voorkom, deur die woorde "Uitvoerende Komitee".

4. Regulasie 9:

Vervang die woorde "Mediese beampte" deur die woorde "Direkteur van Gesondheidsdienste".

5. Regulasie 10 (2):

Vervang die woorde "artikel 86 van die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet 36 van 1919)," deur die woorde "artikel 33 van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet 63 van 1977), of, in die geval van die gebied Suidwes-Afrika, artikel 86 van die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet 36 van 1919), soos op die gebied toegepas en vir dié doel gewysig by die Publieke Gezondheidsproklamasie, 1920 (Proklamasie 36 van 1920)".

6. Regulasie 15 (5):

Vervang die woord "Administrateur" waar dit ook al voorkom, deur die woorde "Uitvoerende Komitee".

7. Regulasie 21 (1):

Vervang die woord "Administrateur" deur die woorde "Uitvoerende Komitee".

8. Regulasie 21 (2):

Vervang die woord "Administrateur" deur die woorde "Uitvoerende Komitee".

9. Regulasie 24 (5):

Vervang die woord "Administrateur" waar dit ook al voorkom, deur die woorde "Uitvoerende Komitee".

10. Regulasie 31:

(i) Skrap in regulasie 31 (2) die woorde "deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant*".

(ii) Skrap regulasie 31 (1) (a) en (b) en hernoem regulasies 31 (2) en (3) tot onderskeidelik 31 (1) en (2).

11. Regulasie 32:

Vervang "R2" deur "R5,00".

12. Regulasie 33 (1):

(i) *Paragraaf I*.—Vervang "R3" en "R2" deur onderskeidelik "R6,00" en "R4,00".

(ii) *Paragraaf II*.—Vervang "R1,50" en "30c" deur onderskeidelik "R3,00" en "R0,80".

(iii) *Paragraaf III*.—Vervang "R3" deur "R6,00".

(iv) *Paragraaf IV*.—Vervang "20c", "40c" en "R1,50" deur onderskeidelik "R0,60", "R1,00" en "R2,50" en vervang verder die woorde "R1 per liter" deur die woorde "R2,00 per 5 liter of gedeelte daarvan".

(v) *Paragraaf V*.—Vervang hierdie paragraaf deur die volgende paragraaf:

"V. Nie-gespesifiseerde ontsmettings . . . Werklike koste."

(vi) *Paragraaf VI (a) tot (g)*.—Vervang hierdie paragrafe deur die volgende paragraaf:

"VI. Vir die algehele beroking of beroking van enige gedeelte van 'n skip, die tariewe soos van tyd tot tyd per kontrak bepaal."

(vii) *Paragraaf VII*.—Vervang "R2,40" en "R4,80" deur onderskeidelik "R4,80" en "R9,60".

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

No. R. 797

18 April 1980

**PETROLEUM PRODUCTS ACT, 1977
(ACT 120 OF 1977)****REGULATIONS RELATING TO THE PURCHASE, SALE, SUPPLY, ACQUISITION, POSSESSION, DISPOSAL, STORAGE, TRANSPORTATION, RECOVERY AND RE-REFINEMENT OF USED MINERAL OIL**

I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs, hereby, in terms of section 2 (1) of the Petroleum Products Act, 1977 (Act 120 of 1977), make the regulations set out in the Schedule hereto.

S. W. VAN DER MERWE, Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs.

SCHEDULE*Definitions*

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Act” means the Petroleum Products Act, 1977 (Act 120 of 1977);

“additive” means a chemical or chemical compound which may be added to new oil to improve its performance characteristics;

“bulk consumer” means a local authority as contemplated in section 84 (1) (f) (1) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 62 of 1961), a bona fide farmer, a cartage or transport contractor and any other person who, during any period of six consecutive calendar months, purchases on an average more than 20 litres of new oil per calendar month;

“controlled area” means a magisterial district or municipal area referred to in Annexure A;

“crude oil” means a naturally occurring mineral oil consisting essentially of a mixture of petroleum hydrocarbons;

“distributor” means any person, other than a reseller, who manufactures or distributes new oil and who in the course of or as part of his business sells it to any other person;

“foreign matter” means any solid or fluid matter foreign to or usually not an element of new oil, excluding any additive;

“Minister” means the Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs;

“new oil” means mineral oil which has been refined from either crude oil or used mineral oil and which may contain any additive, but which has not been used subsequent to such refining;

“permit” means a permit issued by the Secretary to any person in terms of regulation 10;

“petroleum product” means a petroleum product as defined in section 1 of the Act;

“re-refined oil” means new oil obtained from the re-refining of used mineral oil by a re-refiner;

“re-refiner” means any person who re-refines used mineral oil, whether for commercial purposes or not, and to whom a registration certificate has been issued in terms of regulation 9 (1), or who in terms of regulation 9 (4) is deemed to be carrying on such business;

“reseller” means a person who obtains new oil from a distributor for sale in the course of or as part of a business carried on by him;

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE

No. R. 797

18 April 1980

**WET OP PETROLEUMPRODUKTE, 1977
(WET 120 VAN 1977)****REGULASIES IN VERBAND MET DIE KOOP, VERKOOP, VERSKAFFING, VERKRYGING BESIT, BESIKKING OOR, OPBERGING, VERVOER, HERWINNING EN HERRAFFINERING VAN GEBRUIKTE MINERAALOLIE**

Ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake, vaardig hierby kragtens artikel 2 (1) van die Wet op Petroleumprodukte, 1977 (Wet 120 van 1977), die regulasies uit wat in die Bylae hierby uiteengesit is.

S. W. VAN DER MERWE, Minister van Nywerheidswese en Handel en Verbruikersake.

BYLAE*Woordomskrywing*

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“beheerde gebied” ’n landdrosdistrik of munisipale gebied vermeld in Aanhangsel A;

“bymiddel” ’n skeikundige stof of skeikundige verbinding wat by nuwe olie gevoeg kan word om die werkverrigtingseienskappe daarvan te verbeter;

“distribueerder” enige persoon, uitgesonderd ’n herverkoper, wat nuwe olie vervaardig of versprei en wat dit in die loop van, of as deel van sy besigheid aan enige ander persoon verkoop;

“gebruikte mineraalolie” mineraalolie wat aan die oorspronklike gebruik daarvan onttrek is, en wat as gevolg van sodanige gebruik met vreemde stof besoedel is;

“grootverbruiker” ’n plaaslike bestuur bedoel in artikel 84 (1) (f) (1) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), ’n bona fide-boer, ’n besteldiens- of vervoerondernemer, en enige ander persoon wat gedurende enige tydperk van ses agtereenvolgende kalendermaande gemiddeld meer as 20 liter nuwe olie per kalendermaand koop;

“herraffineerder” iemand wat gebruikte mineraalolie herraffineer, hetsy vir handelsdoeleindes al dan nie, en aan wie ’n registrasiesertifikaat kragtens regulasie 9 (1) uitgereik is, of wat kragtens regulasie 9 (4) geag word so ’n besigheid te dryf;

“herraffineerde olie” nuwe olie wat verkry is deur die raffinerings van gebruikte mineraalolie deur ’n herraffineerder;

“herverkoper” iemand wat nuwe olie van ’n distribueerder verkry om in die loop van of as deel van ’n besigheid wat deur hom gedryf word, te verkoop;

“Minister” die Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake;

“nuwe olie” mineraalolie wat geraffineer is van of ru-olie of gebruikte mineraalolie en wat enige bymiddel mag bevat, maar wat nie na sodanige raffinerings gebruik is nie;

“permit” ’n permit deur die Sekretaris ingevolge regulasie 10 aan iemand uitgereik;

“petroleumproduk” ’n petroleumproduk soos in artikel 1 van die Wet omskryf;

“ru-olie” mineraalolie wat in die natuur voorkom en wat hoofsaaklik bestaan uit ’n mengsel van petroleumhidrokarbonate;

“Sekretaris” die Sekretaris van Nywerheidswese;

"sales premises" means any place from where new oil or re-refined oil may be sold or offered for sale to resellers or consumers;

"Secretary" means the Secretary for Industries;

"used mineral oil" means all mineral oil withdrawn from its original use and contaminated by foreign matter through such use.

Application and commencement

2. These regulations shall apply only to persons who purchase, sell, supply, acquire, possess, store, transport, recover, re-refine or dispose of used mineral oil in controlled areas, and shall come into operation in such areas after expiry of a period of 90 days after publication thereof in the *Government Gazette*.

Prohibition on disposal, contamination and use, possession, storage and transport in certain containers, of used mineral oil

3. No person may, unless such act is authorised in terms of or under a provision of these regulations, in respect of used mineral oil in his possession—

(a) discard, destroy or otherwise dispose of such oil;

(b) intentionally or negligently further contaminate such oil with any foreign matter to a greater extent than it has already been contaminated through normal usage;

(c) possess or store or transport such oil in any container other than a container which is suitable for preventing destruction, loss or waste thereof;

(d) use such used mineral oil for any purpose other than—

(i) the treatment of animals;

(ii) the lubrication of machines or implements; or

(iii) the prevention of rust.

Possession of used mineral oil

4. (1) (a) No person other than—

(i) a re-refiner;

(ii) a distributor;

(iii) subject to paragraph (b), a reseller;

(iv) subject to paragraph (b), a bulk consumer; and

(v) a person while transporting used mineral oil to a re-refiner, a distributor or a reseller;

may, in any case other than a case contemplated in regulation 4 (2), subject to regulation 5, have a larger quantity than 20 litres of used mineral oil in his possession for a continuous period which exceeds 30 days, or for the longer period authorised in respect of possession by him, in terms of a permit issued to him.

(b) In any case other than a case contemplated in regulation 4 (2), subject to regulation 5, no reseller may have a larger quantity than 5 000 litres and no bulk consumer may have a larger quantity than 2 000 litres, respectively, of used mineral oil, in his possession for a continuous period which exceeds 30 days, or for the longer period authorised in respect of possession by any such person, in terms of a permit issued to such person.

(2) A person to whom a permit has been issued in respect of the possession by him of used mineral oil during an extended period referred to in regulation 4 (1) (a) and (b), in terms of which such person is authorised to possess a specified maximum quantity

"verkoopperseel" enige plek waar nuwe olie of herraffineerde olie aan herverkopers of verbruikers verkoop of the koop aangebied word;

"vreemde stof" enige vaste of vloeibare stof, wat vreemd is aan nuwe olie of gewoonlik nie 'n bestanddeel is van nuwe olie nie, uitgesonderd bymiddels;

"Wet" die Wet op Petroleumprodukte, 1977 (Wet 120 van 1977).

Toepassing en inwerkingtreding

2. Hierdie regulasies is slegs op persone van toepassing wat in beheerde gebiede gebruikte mineraalolie koop, verkoop, verskaf, verkry, besit, opberg, vervoer, herwin, herraffineer of daarvoor beskik, en tree in sodanige gebiede in werking na die verstryking van 'n tydperk van 90 dae na die publikasie daarvan in die *Staatskoerant*.

Verbod op wegdoening, besoedeling en gebruik, besit, opberging en vervoer in sekere houters, van gebruikte mineraalolie

3. Niemand mag, tensy so 'n handeling deur hom ooreenkomstig of ingevolge 'n bepaling van hierdie regulasies gemagtig word, gebruikte mineraalolie wat in sy besit is—

(a) weggooi, vernietig of andersins wegdoen nie;

(b) opsetlik of nalatiglik in 'n groter mate as wat dit reeds deur die normale gebruik daarvan besoedel is, met enige vreemde stof verder besoedel nie;

(c) in enige ander houer as 'n houer wat geskik is om die vernietiging, verlies of storting van sodanige olie te verhoed, besit of opberg of vervoer nie;

(d) vir enige ander doel gebruik nie as vir—

(i) die behandeling van diere;

(ii) die smering van masjinerie of werktuie; of

(iii) die voorkoming van roes.

Besit van gebruikte mineraalolie

4. (1) (a) Niemand behalwe—

(i) 'n herraffineerder;

(ii) 'n distribueerder;

(iii) behoudens paragraaf (b), 'n herverkoper;

(iv) behoudens paragraaf (b), 'n grootverbruiker; en

(v) 'n persoon terwyl hy gebruikte mineraalolie na 'n herraffineerder, 'n distribueerder of 'n herverkoper vervoer;

mag in 'n ander geval as 'n geval bedoel in regulasie 4 (2) behoudens regulasie 5, 'n hoeveelheid gebruikte mineraalolie groter as 20 liter vir 'n ononderbroke tydperk van langer as 30 dae, of dié langer tydperk wat ten opsigte van besit deur hom by permit gemagtig word, besit nie.

(b) Geen herverkoper of grootverbruiker mag, in 'n ander geval as 'n geval bedoel in regulasie 4 (2) behoudens regulasie 5, 'n hoeveelheid gebruikte mineraalolie groter as onderskeidelik 5 000 liter en 2 000 liter, vir 'n ononderbroke tydperk van langer as 30 dae, of dié langer tydperk wat ten opsigte van besit deur enige sodanige persoon by permit gemagtig word, besit nie.

(2) Iemand aan wie 'n permit uitgereik is ten opsigte van die besit deur hom van gebruikte mineraalolie gedurende 'n verlengde tydperk bedoel in regulasie 4 (1) (a) en (b), waarby sodanige persoon gemagtig word om 'n gespesifiseerde maksimum hoeveelheid gebruikte mineraalolie groter as 20 liter of 2 000 liter of 5 000

of used mineral oil in excess of 20 litres or 2 000 litres or 5 000 litres, as the case may be, may at no time be in possession of a larger quantity of used mineral oil than any such authorised maximum quantity.

Supply of used mineral oil to re-refiners, distributors or resellers

5. (1) (a) Any person in possession of used mineral oil in excess of the quantity allowed by him in terms of regulation 4 (1) at such time shall supply such used mineral oil in accordance with the provisions of these regulations to a re-refiner or a distributor or a reseller, or, if such supplier is a reseller, to a re-refiner or distributor, not later than the 30th day after he obtained possession thereof or on the final day of an extended period referred to in regulation 4 (1) (a) and (b), as the case may be, or if such day is a Sunday or public holiday, on the day immediately following such Sunday or public holiday.

(b) The provisions of paragraph (a) regarding the supplying, as contemplated therein, of used mineral oil not later than the 30th day after the person concerned has obtained possession thereof shall also apply to any person referred to in regulation 4 (2) with regard to the possession by him of a quantity of used mineral oil which exceeds the specified quantity set out in the relative permit.

(2) (a) No re-refiner, distributor, or, subject to paragraph (b), no reseller, as the case may be, may refuse to accept such supply of used mineral oil during normal trading hours by any person referred to in regulation (1).

(b) No reseller may refuse to accept from any individual supplier a quantity of used mineral oil offered to him which does not exceed 20 litres at any one time unless such reseller is at the time of such offer to him in possession of a quantity of used mineral oil in excess of the quantity that he is permitted to possess in terms of or under any provision of these regulations at that time.

Supply of used mineral oil

6. (1) The supplying of used mineral oil to a reseller, a re-refiner or a distributor, as contemplated in regulation 5, shall take place on the sales premises of such reseller, re-refiner or distributor, as the case may be, and shall be effected, if the supplier wishes to sell such mineral oil, at a price and subject to the other conditions of sale as the parties may agree upon: Provided that if the parties in any such case cannot come to an agreement in regard to the price or any other conditions of sale, the Minister shall determine the price or other conditions, as the case may be, in respect of the sale in question.

(2) The provisions of subregulation (1) shall not prevent the supply of used mineral oil to a re-refiner in terms of an agreement whereby such re-refiner refines the relevant mineral oil for compensation and thereafter delivers it to the supplier concerned.

7. The provisions of regulation 5 (2) and regulation 6 shall also apply *mutatis mutandis* to the supply of used mineral oil by any person to any reseller, re-refiner or distributor, notwithstanding that such person

liter, na gelang van die geval, gedurende sodanige tydperk, aldus te besit, mag te gener tyd in besit wees van 'n groter hoeveelheid gebruikte mineraalolie as 'n aldus gemagtigde maksimum hoeveelheid nie.

Verskaffing van gebruikte mineraalolie aan her-raffineerders, distribueerders of herverkopers

5. (1) (a) Iemand wat 'n groter hoeveelheid gebruikte mineraalolie in sy besit het as die hoeveelheid wat hy op daardie tydstep ooreenkomstig regulasie 4 (1) mag besit, moet sodanige gebruikte mineraalolie nie later nie as op die 30ste dag nadat hy in besit daarvan gekom het of op die laaste dag van 'n verlengde termyn bedoel in regulasie 4 (1) (a) en (b), na gelang van die geval, of indien daardie dag op 'n Sondag of 'n openbare feesdag is, op die onmiddellik daaropvolgende dag wat nie 'n Sondag of openbare feesdag is nie, ooreenkomstig die bepalings van hierdie regulasies aan 'n herraffineerder of 'n distribueerder of 'n herverkoper of, indien die verskaffer 'n herverkoper is, aan 'n herraffineerder of 'n distribueerder verskaf.

(b) Die bepalings van paragraaf (a) betreffende die verskaffing, soos daarin bedoel, van gebruikte mineraalolie nie later nie as op die 30ste dag nadat die betrokke persoon in besit daarvan gekom het, is ook van toepassing op 'n persoon bedoel in regulasie 4 (2) ten opsigte van die besit deur hom van 'n hoeveelheid gebruikte mineraalolie wat die hoeveelheid in die betrokke permit gespesifiseer, oorskry.

(2) (a) Geen herraffineerder, distribueerder of, behoudens paragraaf (b), geen herverkoper, na gelang van die geval, mag weier om gebruikte mineraalolie wat deur enige persoon bedoel in subregulasie (1) aan hom verskaf word, gedurende normale besigheidsure te aanvaar nie.

(b) Geen herverkoper mag weier om van enige enkele sodanige verskaffer 'n hoeveelheid gebruikte mineraalolie wat nie 20 liter per keer oorskry nie en wat aan hom aangebied word, te aanvaar nie, tensy so 'n herverkoper ten tyde van so 'n aanbieding aan hom in besit is van 'n groter hoeveelheid gebruikte mineraalolie as die hoeveelheid wat hy ooreenkomstig of ingevolge 'n bepaling van hierdie regulasies op daardie tydstep mag besit.

Verskaffing van gebruikte mineraalolie

6. (1) Die verskaffing van gebruikte mineraalolie aan 'n herverkoper, 'n herraffineerder of 'n distribueerder, soos beoog in regulasie 5, geskied op die verkoopsperseel van sodanige herverkoper, herraffineerder of distribueerder, na gelang van die geval, en geskied, indien die verskaffer sodanige mineraalolie wil verkoop, teen 'n prys en onderworpe aan die ander verkoopvoorwaardes waarop die betrokke partye ooreenkom: Met dien verstande dat indien die partye in so 'n geval nie tot 'n ooreenkoms betreffende die prys of enige ander verkoopvoorwaarde kan kom nie, die Minister die prys of ander voorwaarde, na gelang van die geval, ten opsigte van die betrokke verkoping moet bepaal.

(2) Die bepalings van subregulasie (1) verhinder nie die verskaffing van gebruikte mineraalolie aan 'n herraffineerder ingevolge 'n ooreenkoms waarkragtens sodanige herraffineerder die betrokke mineraalolie teen vergoeding herraffineer en daarna aan die betrokke verskaffer lewer nie.

7. Die bepalings van regulasie 5 (2) en regulasie 6 is *mutatis mutandis* ook van toepassing op die verskaffing van gebruikte mineraalolie aan enige herverkoper, herraffineerder of distribueerder, deur enige persoon, nieëntstaande dat so 'n persoon ten tyde van

is at the time of such supply not obliged to supply that used mineral oil in terms of any provision of these regulations.

Prohibition of certain agreements

8. No person may conclude any agreement—

(a) other than an agreement for the supply of used mineral oil contemplated in regulation 6 (1) and an agreement contemplated in regulation 6 (2), in terms whereof a party to the agreement is obliged to supply any used mineral oil to another party to the agreement or his nominee; or

(b) including an agreement for the supply of used mineral oil as contemplated in regulation 6 (1), whereby a party to the agreement who supplies any used mineral oil to another party thereto, is obliged to purchase any other petroleum products from this latter party, or from any person nominated by him;

and any agreement, to the extent to which it contains any condition as contemplated in paragraph (a) or (b), shall be void.

Registration of re-refiners

9. (1) No person shall, subject to subregulation (4), operate a plant for the re-refining of used mineral oil whether for commercial purposes or not, unless he has supplied the Secretary with written details of the following:

(a) The situation of the premises where the operation will be conducted;

(b) the end product which will be produced by the operation; and

(c) the purposes for which the end product will be used;

and unless he complies with the conditions of a Certificate of Registration as a re-refiner, which has been issued to him by the Secretary in terms of the provisions of these regulations.

(2) Registration fees are payable at the time of notification to the Secretary of the details prescribed in subregulation (1), in accordance with the tariff as detailed in Annexure B, and must be paid for the full applicable calendar year, even if the certificate is issued during the course of the year.

(3) A certificate is issued in the form that the Secretary may from time to time determine and subject to the following conditions and also to such additional conditions as the Secretary may in his discretion in any specific case determine and stipulate on the certificate:

(a) An application for renewal or extension of the certificate must reach the Secretary at least 30 days before the expiry date thereof, as stated on the certificate;

(b) the certificate shall not be transferable or alienable to any other person without the written approval of the Secretary first having been obtained, which approval is to be endorsed on the certificate;

(c) the certificate may at any time be withdrawn by the Secretary, without prior notice to the holder thereof, should—

(i) the holder contravene any provision or condition thereof or fail to comply therewith;

sodanige verskaffing nie ingevolge 'n bepaling van hierdie regulasies verplig is om daardie gebruikte mineraalolie aldus te verskaf nie.

Verbod op sekere ooreenkomste

8. Geen persoon mag enige ooreenkoms sluit—

(a) uitgesonderd 'n ooreenkoms vir die verskaffing van gebruikte mineraalolie bedoel in regulasie 6 (1) en 'n ooreenkoms bedoel in regulasie 6 (2), ingevolge waarvan 'n party tot die ooreenkoms verplig is om enige gebruikte mineraalolie aan 'n ander party tot die ooreenkoms, of sy genomineerde, te verskaf nie;

(b) met inbegrip van 'n ooreenkoms vir die verskaffing van gebruikte mineraalolie soos bedoel in regulasie 6 (1), ingevolge waarvan 'n party tot die ooreenkoms wat aan 'n ander party daartoe enige gebruikte mineraalolie verskaf, verplig is om enige ander petroleumprodukte van laasbedoelde party, of van enige persoon deur sodanige party genomineer, te koop nie;

en enige ooreenkoms is, in die mate waarin dit enige voorwaarde bedoel in paragraaf (a) of (b) bevat, nie-tig.

Registrasie van herraffineerders

9. (1) Niemand mag, behoudens subregulasie (4), 'n installasie vir die herraffinering van gebruikte mineraalolie bedryf nie, hetsy vir handelsdoeleindes al dan nie, tensy hy skriftelik aan die Sekretaris besonderhede verskaf het van—

(a) die ligging van die perseel waar die installasie bedryf sal word;

(b) die eindprodukte wat deur die installasie vervaardig sal word, en

(c) die doeleindes waarvoor die eindprodukte aangewend sal word;

en tensy hy voldoen aan die voorwaardes van 'n Sertifikaat van Registrasie as 'n herraffineerder wat deur die Sekretaris ingevolge die bepalings van hierdie regulasies aan hom uitgereik is.

(2) Registrasiegeld is ten tyde van kennisgewing aan die Sekretaris van die besonderhede voorgeskryf in subregulasie (1) betaalbaar ooreenkomstig die tarief soos uiteengesit in Aanhangsel B, en moet betaal word vir die volle betrokke kalenderjaar, selfs al word die sertifikaat gedurende die loop van die jaar uitgereik.

(3) 'n Sertifikaat word in die vorm wat die Sekretaris van tyd tot tyd bepaal, en onderworpe aan die volgende voorwaardes asook dié ander voorwaardes wat die Sekretaris in enige bepaalde geval na goed-dunke bepaal en op die sertifikaat vermeld, uitgereik:

(a) 'n Aansoek om hernuwing of verlenging van die sertifikaat moet die Sekretaris minstens 30 dae voor die verstrykingsdatum daarvan, soos op die sertifikaat vermeld, bereik;

(b) die sertifikaat is nie oordraagbaar of vervreembaar aan enige ander persoon sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring nie van die Sekretaris, wat sodanige goedkeuring op die sertifikaat moet endosseer;

(c) die sertifikaat kan te eniger tyd deur die Sekretaris ingetrek word sonder voorafkennisgewing aan die sertifikaathouer, indien—

(i) die houer daarvan enige bepaling of voorwaarde daarvan oortree of versuim om daaraan te voldoen;

(ii) the withdrawal be obligatory in terms of the provisions of the Act;

(iii) the holder thereof contravene or fail to comply with any provision with regard to used mineral oil of the Act, or any regulation made or issued in terms thereof.

(4) Any person who, at the date of commencement of these regulations in terms of regulation 2, operates an installation to re-refine used mineral oil shall, within 60 days after that date, supply the particulars contemplated in subregulation (1) to the Secretary and shall, as from the date on which he handed or dispatched the intended notice to the Secretary and until a certificate of registration has been issued to him or been refused, be deemed to operate such installation under the authority of a Certificate of Registration.

Permits

10. (1) Any person wishing to obtain authorisation to perform any act in connection with used mineral oil prohibited in terms of these regulations, or to perform any such act in a manner other than that provided for in these regulations, shall apply to the Secretary to obtain such permit in accordance with the provisions of these regulations.

(2) Any application for a permit or for the renewal of a permit, shall be submitted on the application form prescribed in Annexure C and any applicant shall, when so required, furnish the Secretary with the following particulars in support of his application:

- (a) Any documentary proof required; and
- (b) any additional information or statement.

(3) The Secretary shall consider any such application and may, in his discretion—

- (a) issue or refuse a permit to the applicant;
- (b) record on a permit issued any or all of the following matters, namely:

- (i) The currency of such permit;
- (ii) the premises upon which or the place in which the acts with regard to used mineral oil authorised by the permit may be performed;
- (iii) the manner in which the used mineral oil in respect of which the permit is issued, may be dealt with.

(4) A permit shall be issued in the form which the Secretary shall from time to time determine, and subject to the following conditions, and also to such additional conditions as the Secretary may at his discretion in any specific case determine and stipulate in the permit:

(a) An application for renewal or extension of the permit must reach the Secretary not later than 30 days before the expiry date thereof as stated in the permit;

(b) a permit shall not be transferable or alienable to any person without the written permission of the Secretary first having been obtained, which permission must be endorsed on the said permit by the Secretary;

(c) a permit may at any time be withdrawn by the Secretary, without prior notice to the permit holder, should—

- (i) the holder thereof contravene any condition or provision thereof or fail to comply therewith;
- (ii) such withdrawal be obligatory in terms of the provisions of the Act;

(ii) die intrekking ingevolge die bepalings van die Wet moet geskied;

(iii) die houer daarvan enige bepaling ten opsigte van gebruikte mineraalolie van die Wet of enige regulasie daarkragtens gemaak of uitgevaardig, oortree, of versuim om daaraan te voldoen.

(4) Enige persoon wat, op die datum van inwerking-treding van hierdie regulasie kragtens regulasie 2, 'n installasie bedryf wat gebruikte mineraalolie herraffineer, moet binne 60 dae na sodanige datum aan die Sekretaris die besonderhede bedoel in subregulasie (1) verskaf, en word vanaf die datum waarop hy die bedoelde kennisgewing aan die Sekretaris oorhandig of afgestuur het en totdat 'n Sertifikaat van Registrasie aan hom uitgereik of geweier word, geag sodanige installasie ingevolge die magtiging van 'n Sertifikaat van Registrasie te bedryf.

Permitte

10. (1) Iemand wat magtiging wil verkry om 'n handeling in verband met gebruikte mineraalolie te verrig wat ooreenkomstig hierdie regulasies verbied word, of om so 'n handeling op 'n ander wyse te verrig as wat ooreenkomstig hierdie regulasies gereël word, moet ooreenkomstig die bepalings van hierdie regulasies by die Sekretaris om 'n permit aansoek doen.

(2) Enige aansoek om 'n permit, of om die hernuwing van 'n permit, word ingedien op die aansoek-vorm voorgeskryf in Aanhangsel C, en enige aansoeker moet wanneer daartoe versoek, die Sekretaris voorsien van die volgende besonderhede ter ondersteuning van sy aansoek:

- (a) Enige dokumentêre bewys wat verlang mag word; en
- (b) enige bykomende inligting of verklaring.

(3) Die Sekretaris oorweeg enige aansoek, en kan na goeddunke—

- (a) 'n permit aan die aansoeker uitreik of weier;
- (b) op 'n permit wat uitgereik word besonderhede ten opsigte van enige van die volgende aangeleenthede aanbring, naamlik:

- (i) Die geldigheidsduur van sodanige permit;
- (ii) die perseel waarop of die plek waarin die handeling ten opsigte van gebruikte mineraalolie, wat die permit magtig, verrig mag word;
- (iii) die wyse waarop daar met gebruikte mineraalolie ten opsigte waarvan 'n permit uitgereik is, gehandel mag word.

(4) 'n Permit word in die vorm wat die Sekretaris van tyd tot tyd bepaal, en onderworpe aan die volgende voorwaardes asook dié ander voorwaardes wat die Sekretaris in enige bepaalde geval na goeddunke bepaal en op die permit vermeld, uitgereik:

(a) 'n Aansoek om hernuwing of verlenging van die permit moet die Sekretaris minstens 30 dae voor die verstrykingsdatum daarvan, soos op die permit vermeld, bereik;

(b) die permit is nie oordraagbaar of vervreembaar aan enige ander persoon sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring nie van die Sekretaris, wat sodanige goedkeuring op die permit moet endosseer;

(c) 'n permit kan te eniger tyd deur die Sekretaris intrek word sonder voorafkennisgewing aan die permitthouer, indien—

- (i) die houer daarvan enige bepaling of voorwaarde daarvan oortree of versuim om daaraan te voldoen;
- (ii) die intrekking ingevolge die bepalings van die Wet moet geskied;

(iii) the holder thereof contravene or fail to comply with any provision with regard to used mineral oil of the Act or any regulation made or issued in terms thereof.

Submission of statistics

11. Every re-refiner shall furnish the Secretary not later than 28 February of each year and any person who is a permit holder in terms of these regulations shall within 14 days after having been requested in writing by the Secretary to do so, furnish the Secretary with a statement in the form of Annexure D, with appropriate particulars with regard to the quantity of used mineral oil purchased, sold, obtained, refined or used by him, as the case may be, during the preceding year.

Compliance with other statutory provisions

12. Any certificate or permit issued in terms of these regulations shall not absolve the holder concerned from compliance with the requirements of any other law relating to the handling, storage, disposal, possession or usage of new or used mineral oil on any premises.

Submission of information

13. No person shall furnish false information or make any false statement knowing such information or statement to be false in connection with any document which he submits in terms of these regulations.

Presumption

14. Whenever, in the event of a prosecution in terms of regulation 4 (1) or regulation 5 (1) (a) of any person to whom a permit for any extended period contemplated in paragraphs (a) and (b) of regulation 4 (1) has not been issued, or in terms of regulation 5 (1) in respect of any person contemplated in paragraph (b) of the last-mentioned regulation, it is proved that such person has at any time been in possession of an unauthorised quantity of used mineral oil, it shall be presumed that such person has been in possession of such quantity of used mineral oil at that time for a period exceeding 30 days, unless—

(a) he proves the contrary; or

(b) he proves that he has taken steps within a period of 30 days before that time—

(i) to obtain authorisation in terms of these regulations to possess that quantity of used mineral oil for a period exceeding 30 days; or

(ii) to supply that quantity of used mineral oil to a distributor, re-refiner or reseller, in terms of these regulations;

which steps reasonably justify the conclusion that during the taking thereof he intended in good faith to obtain such authorisation or effect such supplying, as the case may be.

ANNEXURE A

LIST OF CONTROLLED AREAS

1. MAGISTERIAL DISTRICTS

Alberton (Tvl)	Kroonstad (O.F.S.)	Sasolburg (O.F.S.)
Bellville (C.P.)	Krugersdorp (Tvl)	Simonstown (C.P.)
Benoni (Tvl)	Middelburg (Tvl)	Somerset West (C.P.)
Bethlehem (O.F.S.)	Newcastle (Natal)	
Boksburg (Tvl)	Nigel (Tvl)	Spring (Tvl)
Brakpan (Tvl)	Oberholzer (Tvl)	Strand (C.P.)
Camperdown (Natal)	Odendaalsrus (O.F.S.)	Uitenhage (C.P.)
Cape (C.P.)	Paarl (C.P.)	Vanderbijlpark (Tvl)
Colenso (Natal)	Parys (O.F.S.)	Vereeniging (Tvl)
Dundee (Natal)	Pinetown (Natal)	Virginia (O.F.S.)
		Vrededorp (O.F.S.)

(iii) die houer daarvan enige bepaling ten opsigte van gebruikte mineraalolie van die Wet of enige regulasie daarkragtens gemaak of uitgevaardig, oortree, of versuim om daaraan te voldoen.

Voorlegging van statistieke

11. Elke herraffineerder moet nie later nie as op 28 Februarie van elke jaar, en enige ander persoon wat 'n permithouer ingevolge hierdie regulasie is, moet binne 14 dae nadat hy skriftelik daartoe deur die Sekretaris versoek is, 'n verklaring in die vorm van Aanhangsel D, met toepaslike besonderhede ten opsigte van die hoeveelheid gebruikte mineraalolie deur hom gedurende die vorige jaar gekoop, verkoop, verkry, geraffineer of gebruik, na gelang van die geval, aan die Sekretaris verskaf.

Voldoening aan ander wetsbepalings

12. Enige sertifikaat of permit uitgereik ingevolge hierdie regulasies stel die betrokke houer nie vry van die nakoming van die vereistes van enige ander wet wat betrekking het op die hantering, opberging, wegdoening, besit of gebruik op enige perseel van nuwe of gebruikte mineraalolie nie.

Voorlegging van inligting

13. Niemand mag in verband met enige dokument wat hy ingevolge hierdie regulasies indien, valse inligting verskaf of 'n valse verklaring maak, wetende dat sodanige inligting of verklaring vals is nie.

Vermoede

14. Indien by 'n vervolging ingevolge regulasie 4 (1) of regulasie 5 (1) (a) van enige persoon aan wie 'n permit ten opsigte van 'n verlengde tydperk bedoel in paragraaf (a) en (b) van regulasie 4 (1) nie uitgereik is nie, of by 'n vervolging ingevolge regulasie 5 (1) van enige persoon bedoel in paragraaf (b) van laasgenoemde regulasie, bewys word dat sodanige persoon te enigertyd in besit was van 'n ongemagtigde hoeveelheid gebruikte mineraalolie, word vermoed dat sodanige persoon sodanige hoeveelheid gebruikte mineraalolie op daardie tydperk vir 'n langer tydperk as 30 dae besit het, tensy—

(a) hy die teendeel bewys; of

(b) hy bewys dat hy binne 'n tydperk van 30 dae voor daardie tydperk stappe gedoen het—

(i) om ooreenkomstig hierdie regulasies magtiging te verkry om daardie hoeveelheid gebruikte mineraalolie vir 'n langer tydperk as 30 dae te besit; of

(ii) om daardie hoeveelheid gebruikte mineraalolie ooreenkomstig hierdie regulasies aan 'n distributeur, herraffineerder of hervoerker te verskaf,

welke stappe redelikerwys die afleiding regverdig dat hy tydens die verrigting daarvan te goeder trou die voorneme gehad het om daardie magtiging te verkry, of daardie verskaffing te doen, na gelang van die geval.

AANHANGSEL A

LYS VAN BEHEERDE GEBIEDE

1. LANDDROSDISTRIKTE

Alberton (Tvl.)	Kroonstad (O.V.S.)	Sasolburg (O.V.S.)
Bellville (K.P.)	Krugersdorp (Tvl.)	Simonstad (K.P.)
Benoni (Tvl.)	Middelburg (Tvl.)	Somerset-Wes (K.P.)
Bethlehem (O.V.S.)	Newcastle (Natal)	Spring (Tvl.)
Boksburg (Tvl.)	Nigel (Tvl.)	Strand (K.P.)
Brakpan (Tvl.)	Oberholzer (Tvl.)	Uitenhage (K.P.)
Camperdown (Natal)	Odendaalsrus (O.V.S.)	Vanderbijlpark (Tvl.)
Kaap (K.P.)	Paarl (K.P.)	Vereeniging (Tvl.)
Colenso (Natal)	Parys (O.V.S.)	Virginia (O.V.S.)
Dundee (Natal)		

Durban (Natal)	Port Elizabeth (C.P.)	Vredenburg (C.P.)
Germiston (Tvl.)	Potchefstroom (Tvl.)	Vryburg (C.P.)
Goodwood (C.P.)	Pretoria (Tvl.)	Welkom (O.F.S.)
Inanda (Natal)	Randburg (Tvl.)	Westonaria (Tvl.)
Johannesburg (Tvl.)	Randfontein (Tvl.)	Witbank (Tvl.)
Kempton Park (Tvl.)	Roodepoort (Tvl.)	Wynberg (C.P.)
Klerksdorp (Tvl.)		

2. MUNICIPAL AREAS

Belfast	Harrismith
Bloemfontein	Heidelberg (Tvl.)
Bronkhorstspuit	Kimberley
Carolina	Ladysmith
East London	Pietermaritzburg
Empangeni	Richard's Bay
Ermelo	Rustenburg
Frankfort (O.F.S.)	Vrede
Greytown	

ANNEXURE B

FEES FOR THE OPERATION OF A REFINERY,
REFERRED TO IN REGULATION 9 (2)

R50 per annum or a portion thereof with regard to the issuing of a specific certificate of registration.

ANNEXURE C

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

PETROLEUM PRODUCTS ACT, 1977

APPLICATION FOR A PERMIT INTENDED IN
REGULATION 10

N.B.—1. Must be completed and dispatched to the Secretary for Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001.

2. Separate application forms must be submitted in respect of the separate required concessions.

A. Name of applicant.....
Address.....

B. Situation of premises on which acts with regard to used mineral oil are to be performed and for which application is being made.....

C. Purposes or use of used mineral oil.....

D. Method of use.....

E. Quantity of used mineral oil to be possessed, used, stored, transported, etc.....

F. Period of possession, use, storage, transport, etc.....

G. Any other information/particulars regarding the act in respect of which application is being made.....

I, the undersigned, do hereby apply for a permit in respect of the required concession with regards to used mineral oil, as indicated above.

Signature

Date

ANNEXURE D

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

PETROLEUM PRODUCTS ACT, 1970 (ACT 120 OF 1977)
ANNUAL STATISTICS WITH REGARD TO USED MINERAL
OIL (REQUIRED BY REGULATION 11)

1. Name of certificate/permit holder.....

Address.....

2. Certificate or permit No.....
Expiry date.....

3. Quantity of used mineral oil during the calendar year 19.....

(a) purchased.....

(b) obtained.....

Durban (Natal)	Pinetown (Natal)	Vrededorp (O.V.S.)
Germiston (Tvl.)	Port Elizabeth (K.P.)	Vredenburg (K.P.)
Goodwood (K.P.)	Potchefstroom (Tvl.)	Vryburg (K.P.)
Inanda (Natal)	Pretoria (Tvl.)	Welkom (O.V.S.)
Johannesburg (Tvl.)	Randburg (Tvl.)	Westonaria (Tvl.)
Kempton Park (Tvl.)	Randfontein (Tvl.)	Witbank (Tvl.)
Klerksdorp (Tvl.)	Roodepoort (Tvl.)	Wynberg (K.P.)

2. MUNISIPALE GEBIEDE

Belfast	Harrismith
Bloemfontein	Heidelberg (Tvl.)
Bronkhorstspuit	Kimberley
Carolina	Ladysmith
Oos-Londen	Pietermaritzburg
Empangeni	Richardsbaai
Ermelo	Rustenburg
Frankfort (O.V.S.)	Vrede
Greytown	

AANHANGSEL B

GELDE VIR DIE BEDRYF VAN 'N RAFFINADERY
BEDOEL IN REGULASIE 9 (2)

R50 per jaar of gedeelte daarvan ten opsigte van die uitreiking van 'n bepaalde sertifikaat van registrasie.

AANHANGSEL C

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE

WET OP PETROLEUMPRODUKTE 1977

AANSOEK OM 'N PERMIT BEDOEL IN REGULASIE 10

N.B.—Moet ingevul en gestuur word aan die Sekretaris van Nywerheidswese, Privaatsak X342, Pretoria, 0001

2. Afsonderlike aansoek vorms moet ten opsigte van afsonderlike verlangde vergunnings ingedien word.

A. Naam van aansoeker.....
Adres.....

B. Ligging van perseel waarop handeling ten opsigte van gebruikte mineraalolie, ten opsigte waarvan aansoek gedoen word, verrig sal word.....

C. Doelindes waarvoor gebruikte mineraalolie gebruik sal word.....

D. Metode van gebruik.....

E. Hoeveelheid gebruikte mineraalolie wat besit, gebruik, opberg, vervoer, ens. sal word.....

F. Tydperk van besit, gebruik, opberging, vervoer, ens.....

G. Enige ander inligting/besonderhede oor handeling ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.....

Ek, die ondergetekende, doen hierby aansoek om 'n permit ten opsigte van die verlangde vergunning met betrekking tot gebruikte mineraalolie, soos hierbo aangedui.

Handtekening

Datum

AANHANGSEL D

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE

WET OP PETROLEUMPRODUKTE, 1970
(WET 120 VAN 1977)JAARLIKSE STATISTIEKE MET BETREKKING TOT GE-
BRUIKTE MINERAALOLIE (VEREIS BY REGULASIE 11)

1. Naam van sertifikaat-/permithouder.....

Adres.....

2. Sertifikaat of permit No.....
Vervaldatum.....

3. Hoeveelheid gebruikte mineraalolie gedurende die kalenderjaar 19.....

(a) gekoop.....

(b) verkry.....

- (c) refined
(d) sold
(e) used

4. Mention purposes for which used mineral oil declared in paragraph 3 (c) has been used.

5. Any other particulars that the certificate or permit holder wishes to declare.

Signature

Date

(18 April 1980)

- (c) geraffineer
(d) verkoop
(e) gebruik

4. Vermeld doeleindes, waarvoor gebruikte mineraalolie verklaar in paragraaf 3 (c) gebruik is.

5. Enige ander besonderhede wat die sertifikaat-/of permithouer wil bekend maak.

Handtekening

Datum

(18 April 1980)

No. R. 798

18 April 1980

**PETROLEUM PRODUCTS ACT, 1977
(ACT 120 OF 1977)**

**APPLICATION OF REGULATIONS RELATING
TO USED MINERAL OIL TO PERSONS IN THE
SERVICE OF THE STATE**

I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs, hereby declare in terms of section 8 (1) of the Petroleum Products Act, 1977 (Act 120 of 1977), that the Regulations relating to the Purchase, Sale, Supply, Acquisition, Possession, Disposal, Storage, Transportation, Recovery and Re-refinement of used Mineral Oil, issued under section 2 (1) (a) of the said Act, apply to all persons in the service of the State while acting in the performance of their duties.

S. W. VAN DER MERWE, Minister of Industries, and of Commerce and Consumer Affairs.

R. 798

18 April 1980

**WET OP PETROLEUMPRODUKTE, 1977
(WET 120 VAN 1977)**

**TOEPASSING VAN REGULASIES OOR
GEBRUIKTE MINERAALOLIE OP PERSONE IN
DIENS VAN DIE STAAT**

Ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake, verklaar hierby kragtens artikel 8 (1) van die Wet op Petroleumprodukte, 1977 (Wet 120 van 1977), dat die Regulasies in verband met die Koop, Verkoop, Verskaffing, Verkryging, Besit, Beskikking oor, Opberging, Vervoer, Herwinning en Herraffinering van Gebruikte Mineraalolie wat kragtens artikel 2 (1) (a) van genoemde Wet uitgevaardig is, van toepassing is op alle persone in diens van die Staat tydens die verrigting van hulle pligte.

S. W. VAN DER MERWE, Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 791

18 April 1980

UNIVERSITIES ACT, 1955

**UNIVERSITY OF PRETORIA.—AMENDMENT
OF STATUTE**

The Minister of National Education has, under and by virtue of the powers vested in him by section 17 (2) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955), approved the amendments to the Statute in the Schedule hereto, which were framed by the Council of the University of Pretoria.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "Statute" means the Statute published under Government Notice R. 93 of 24 January 1964, as amended by Government Notices R. 198 of 14 February 1964, R. 1493 of 1 October 1965, R. 613 of 22 April 1966, R. 726 of 19 May 1967, R. 1860 of 24 November 1967, R. 809 of 10 May 1968, R. 525 of 3 April 1970, R. 1168 of 2 July 1971, R. 2308 of 24 December 1971, R. 1729 of 29 September

**DEPARTEMENT VAN NASIONALE
OPVOEDING**

No. R. 791

18 April 1980

WET OP UNIVERSITEITE, 1955

**UNIVERSITEIT VAN PRETORIA.—WYSIGING
VAN STATUUT**

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 17 (2) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955), het die Minister van Nasionale Opvoeding sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die Statuut in die Bylae hiervan, wat deur die Raad van die Universiteit van Pretoria opgestel is.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "Statuut" die Statuut afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 93 van 24 Januarie 1964, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 198 van 14 Februarie 1964, R. 1493 van 1 Oktober 1965, R. 613 van 22 April 1966, R. 726 van 19 Mei 1967, R. 1860 van 24 November 1967, R. 809 van 10 Mei 1968, R. 525 van 3 April 1970, R. 1168 van 2 Julie 1971, R. 2308 van 24 Desember 1971,

1972, R. 2353 of 14 December 1973, R. 1997 of 1 November 1974, R. 2399 of 19 December 1975, R. 2513 of 9 December 1977 and R. 2534 of 22 December 1978.

The following paragraph is substituted for paragraph 44 of the Statute:

"44. (1) The board of any faculty shall consist of the Principal *ex officio*, the dean of the faculty or the dean or the adjunct dean in the case of the Faculty of Theology, the heads of and the professors in the departments in the faculty concerned and such other persons as may be appointed by the Council on the recommendation of the Senate.

(2) The dean of a faculty or the dean or the adjunct dean in the case of the Faculty of Theology, or the deputising dean or the adjunct deputising dean in the case of the Faculty of Theology, shall *ex officio* be chairman of the board of the faculty, and in their absence the meeting shall elect from their number a professor who is the academic head of a department to preside thereat."

3. The following paragraph is substituted for paragraph 59 of the Statute:

"59. Subject to the provisions of this Statute, the University may confer the following degrees in the Faculty of Arts:

Designation	Denoted by
Bachelor of Arts.....	B.A.
Bachelor of Arts (Honours).....	B.A. (Hons.)
Master of Arts.....	M.A.
Doctor of Literature.....	D.Litt.
Doctor of Philosophy.....	D.Phil.
Bachelor of Arts (Educationis).....	B.A. (Ed.)
Bachelor of Arts (Educationis) (Physical Education).....	B.A. (Ed.) (Phys.Ed.)
Bachelor of Arts (Educationis) (Art)...	B.A. (Ed.) (Art)
Bachelor of Arts (Educationis) (Music)	B.A. (Ed.) (Music)
Bachelor of Arts in Social Work.....	B.A. (S.W.)
Bachelor of Arts in Social Work (Honours).....	B.A. (S.W.) (Hons.)
Master of Arts in Social Work.....	M.A. (S.W.)
Bachelor of Library Science.....	B. Library Science
Bachelor of Library Science (Honours)	B. Library Science (Hons.)
Master of Library Science.....	M. Library Science
Bachelor of Fine Arts.....	B.A. (Fine Arts)
Master of Fine Arts.....	M.A. (Fine Arts)
Bachelor of Arts in Physical Education	B.A. (Phys.Ed.)
Bachelor of Arts in Physical Education (Honours).....	B.A. (Phys.Ed.) (Hons.)
Master of Arts in Physical Education..	M.A. (Phys.Ed.)
Bachelor of Logopedics and Audiology	B.Log.
Master of Logopedics and Audiology..	M.Log.
Bachelor of Music.....	B.Mus.
Bachelor of Music (Honours).....	B.Mus. (Hons.)
Master of Music.....	M.Mus.
Doctor of Music.....	D.Mus.
Bachelor of Arts in Drama.....	B.A. (Drama)
Bachelor of Arts in Drama (Honours)..	B.A. (Drama) (Hons.)
Master of Arts in Drama.....	M.A. (Drama)".

R. 1729 van 29 Desember 1972, R. 2353 van 14 Desember 1973, R. 1997 van 1 November 1974, R. 2399 van 19 Desember 1975, R. 2513 van 9 Desember 1977 en R. 2534 van 22 Desember 1978.

2. Paragraaf 44 van die Statuut word deur onderstaande paragraaf vervang:

"44. (1) 'n Fakulteitsraad bestaan uit die Rektor (ampshalwe) die dekaan van die fakulteit of die dekaan of die adjunk-dekaan in die geval van die Fakulteit Teologie, die hoofde van en die professore in die departemente in die betrokke fakulteit en die ander persone wat op aanbeveling van die Senaat deur die Raad aangestel word.

(2) Die dekaan van 'n fakulteit of die dekaan of die adjunk-dekaan in die geval van die Fakulteit Teologie, of die plaasvervangende dekaan of plaasvervangende adjunk-dekaan in die geval van die Fakulteit Teologie, is ampshalwe die voorsitter van die fakulteitsraad, en by hulle afwesigheid kies die vergadering uit eie geledere 'n professor wat akademiese hoof van 'n departement is, om op die vergadering voor te sit."

3. Paragraaf 59 van die Statuut word deur onderstaande paragraaf vervang:

"59. Behoudens die bepalings van hierdie Statuut, kan die Universiteit onderstaande grade in die Fakulteit Lettere en Wysbegeerte toeken:

Naam	Aangedui deur
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte	B.A.
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte.....	B.A. (Hons.)
Magister in Lettere en Wysbegeerte....	M.A.
Doktor in Lettere.....	D.Litt.
Doktor in Wysbegeerte.....	D.Phil.
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte (Educationis).....	B.A. (Ed.)
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte (Educationis) (Liggaamlike Opvoedkunde).....	B.A. (Ed.) (L.O.)
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte (Educationis) (Kuns).....	B.A. (Ed.) (Kuns)
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte (Educationis) (Musiek).....	B.A. (Ed.) (Musiek)
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Maatskaplike Werk.....	B.A. (M.W.)
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte in Maatskaplike Werk..	B.A. (M.W.) (Hons.)
Magister in Lettere en Wysbegeerte in Maatskaplike Werk.....	M.A. (M.W.)
Baccalaureus in Biblioteekkunde.....	B.Bibl.
Baccalaureus Honores in Biblioteekkunde.....	B.Bibl. (Hons.)
Magister in Biblioteekkunde.....	M.Bibl.
Baccalaureus in Beeldende Kunste.....	B.A. (B.K.)
Magister in Beeldende Kunste.....	M.A. (B.K.)
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Liggaamlike Opvoedkunde.....	B.A. (L.O.)
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte in Liggaamlike Opvoedkunde.....	B.A. (L.O.) (Hons.)
Magister in Lettere en Wysbegeerte in Liggaamlike Opvoedkunde.....	M.A. (L.O.)
Baccalaureus in Spraakheekunde en Oudiologie.....	B.Log.
Magister in Spraakheekunde en Oudiologie.....	M.Log.
Baccalaureus in Musiek.....	B.Mus.
Baccalaureus Honores in Musiek.....	B.Mus. (Hons.)
Magister in Musiek.....	M.Mus.
Doktor in Musiek.....	D.Mus.
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Drama.....	B.A. (Drama)
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte in Drama.....	B.A. (Drama) (Hons.)
Magister in Lettere en Wysbegeerte in Drama.....	M.A. (Drama)".

4. The following paragraph is substituted for paragraph 59E of the Statute:

"59E. Subject to the provisions of this Statute, the University may confer the following degrees in the Faculty of Economic and Political Sciences:

<i>Designation</i>	<i>Denoted by</i>
Bachelor of Commerce.....	B.Com.
Bachelor of Commerce (Honours)....	B.Com. (Hons.)
Master of Commerce.....	M.Com.
Doctor of Commerce.....	D.Com.
Master of Industrial Administration...	M.B.A.
Doctor of Industrial Administration...	D.B.A.
Bachelor of Administration.....	B.Admin.
Bachelor of Administration (Honours)	B.Admin. (Hons.)
Master of Administration.....	M.Admin.
Master of Government and Municipal Administration.....	M.S.A.
Doctor of Administration.....	D.Admin.
Bachelor of Commerce (Educationis)...	B.Com. (Ed.)"

5. The following paragraph is substituted for paragraph 59G of the Statute:

"59G. Subject to the provisions of this Statute, the University may confer the following degrees in the Faculty of Education:

<i>Designation</i>	<i>Denoted by</i>
Bachelor of Education.....	B.Ed.
Master of Education.....	M.Ed.
Doctor of Education.....	D.Ed.
Bachelor of Primary Education (Senior Primary).....	B.Prim.Ed. (Senior Primær)
Bachelor of Primary Education (Junior Primary).....	B.Prim.Ed. (Junior Primær)
Bachelor of Primary Education (Pre-primary).....	B.Prim.Ed. (Pre-primær)"

6. The following paragraph is substituted for paragraph 59J of the Statute:

"59J. Subject to the provisions of this Statute, the University may confer the following degrees in the Faculty of Engineering:

<i>Designation</i>	<i>Denoted by</i>
Bachelor of Engineering.....	B.Eng.
Bachelor of Engineering (Honours)....	B.Eng. (Hons.)
Master of Engineering.....	M.Eng.
Doctor of Engineering.....	D.Eng.
Bachelor of Land Surveying.....	B. Land Surveying
Master of Land Surveying.....	M. Land Surveying
Doctor of Land Surveying.....	D. Land Surveying
Bachelor of Town and Regional Planning.....	B. Town and Reg. Planning
Master of Town and Regional Planning	M. Town and Reg. Planning
Doctor of Town and Regional Planning	D. Town and Reg. Planning."

7. The following paragraph is substituted for paragraph 62 of the Statute:

"Admission to degrees"

62. Notwithstanding anything to the contrary in the Joint Statute and subject to the provisions of the Statute, a candidate for any degree mentioned below shall, after his first registration as a matriculated student of the University, attend approved courses as prescribed by regulation for at least the following periods:

<i>Degree</i>	<i>Minimum period of attendance Years</i>
B.A.....	3
B.A. (Ed.).....	4
B.Prim.Ed. (Senior Primær).....	4
B.Prim.Ed. (Junior Primær).....	4
B.Prim.Ed. (Pre-primær).....	4

4. Paragraaf 59E van die Statuut word deur onderstaande paragraaf vervang:

"59E. Behoudens die bepalings van hierdie Statuut, kan die Universiteit onderstaande grade in die Fakulteit Ekonomiese en Staatswetenskappe toeken:

<i>Naam</i>	<i>Aangedui deur</i>
Baccalaureus in Handel.....	B.Com.
Baccalaureus Honores in Handel.....	B.Com. (Hons.)
Magister in Handel.....	M.Com.
Doktor in Handel.....	D.Com.
Magister in Bedryfsadministrasie.....	M.B.A.
Doktor in Bedryfsadministrasie.....	D.B.A.
Baccalaureus in Administrasie.....	B.Admin.
Baccalaureus Honores in Administrasie	B.Admin. (Hons.)
Magister in Administrasie.....	M.Admin.
Magister in Staats- en Stadsadministrasie.....	M.S.A.
Doktor in Administrasie.....	D.Admin.
Baccalaureus in Handel (Educationis)...	B.Com. (Ed.)"

5. Paragraaf 59G van die Statuut word deur onderstaande paragraaf vervang:

"59G. Behoudens die bepalings van hierdie Statuut, kan die Universiteit onderstaande grade in die Fakulteit Opvoedkunde toeken:

<i>Naam</i>	<i>Aangedui deur</i>
Baccalaureus in Opvoedkunde.....	B.Ed.
Magister in Opvoedkunde.....	M.Ed.
Doktor in Opvoedkunde.....	D.Ed.
Baccalaureus in Primêre Opvoedkunde (Senior Primær).....	B.Prim.Ed. (Senior Primær)
Baccalaureus in Primêre Opvoedkunde (Junior Primær).....	B.Prim.Ed. (Junior Primær)
Baccalaureus in Primêre Opvoedkunde (Pre-primær).....	B.Prim.Ed. (Pre-primær)"

6. Paragraaf 59J van die Statuut word deur onderstaande paragraaf vervang:

"59J. Behoudens die bepalings van hierdie Statuut, kan die Universiteit onderstaande grade in die Fakulteit Ingenieurswese toeken:

<i>Naam</i>	<i>Aangedui deur</i>
Baccalaureus in Ingenieurswese.....	B.Ing.
Baccalaureus Honores in Ingenieurswese	B.Ing. (Hons.)
Magister in Ingenieurswese.....	M.Ing.
Doktor in Ingenieurswese.....	D.Ing.
Baccalaureus in Landmeetkunde.....	B.Landmeetkunde
Magister in Landmeetkunde.....	M.Landmeetkunde
Doktor in Landmeetkunde.....	D.Landmeetkunde
Baccalaureus in Stads- en Streeksbeplanning.....	B.S. en S.
Magister in Stads- en Streeksbeplanning	M.S. en S.
Doktor in Stads- en Streeksbeplanning	D.S. en S."

7. Paragraaf 62 van die Statuut word deur onderstaande paragraaf vervang:

"Toelating tot grade"

62. Ondanks andersluidende bepalings van die Gemeenskaplike Statuut en behoudens die bepalings van die Statuut, moet 'n kandidaat vir 'n graad hieronder vermeld, ná sy eerste inskrywing as 'n gematrikuleerde student aan die Universiteit, goedgekeurde kursusse soos by regulasie voorgeskryf, vir minstens onderstaande tydperke bywoon:

<i>Graad</i>	<i>Minimum tydperk van bywoning Jaar</i>
B.A.....	3
B.A. (Ed.).....	4
B.Prim.Ed. (Senior Primær).....	4
B.Prim.Ed. (Junior Primær).....	4
B.Prim.Ed. (Pre-primær).....	4

Degree	Minimum period of attendance Years
B.A. (Ed.) (Phys.Ed.)	4
B.A. (Ed.) (Art)	4
B.A. (Ed.) (Music)	4
B.A. (S.W.)	4
B.Library Science	4
B.A. (Phys.Ed.)	3
B.A. (Drama)	3
B.A. (Fine Arts)	4
B.Log.	4
B.Mus.	4
B.Sc.	3
B.Sc. (Ed.)	4
B.Sc. (Dom.Sc.) (Ed.)	4
B.Sc. (Dietetics)	3
B.Sc. (Dom.Sc.)	4
B.Sc. (Mining Geology)	4
B.Sc. (Meteorology)	4
B.Sc. (Building Management)	5
B.Sc. (Q.S.)	5
B.Arch.	5
B.L.	4
B.Sc. (Building Technology)	4
B.Agric. (Ed.)	4
B.Sc. (Agric.)	4
B.L.C.	3
B.Iur.	3
B.Proc.	4
LL.B.	*5

* Provided that this period may be reduced by a maximum period of three years by the granting of exemption from prescribed LL.B. courses by virtue of courses passed for a bachelor's degree already obtained at a university in the Republic: Provided further that examinations shall be passed in at least half the courses prescribed for the LL.B. degree.

Degree	Minimum period of attendance Years
B.D.	6
B.Com.	3
B.Com. (Ed.)	4
B.Admin.	3
B.V.Sc.	5½
B.Ed.	*5

* Provided that he shall have been admitted not less than two years before the completion of the aforesaid period of attendance to the degree of B.A. or B.Sc. or any other degree accepted by the Senate of the University as equivalent thereto and obtained, not less than one year before the completion of the aforesaid period of attendance, the Higher Education Diploma (Post Graduate) or any other approved education diploma or certificate and qualifications as prescribed by regulation.

Degree	Minimum period of attendance Years
M.B.Ch.B.	6
B.Med.Sci.	3
B.Cur.	4½
B.Cur. (I. et A.)	3
B.Rad.	3
B.Ch.D.	5½
B.Eng.	4
B.Land Surveying	4
B.Town and Reg. Planning	4."

No. R. 792

18 April 1980

UNIVERSITIES ACT, 1955

REGULATIONS OF THE UNIVERSITY OF
PRETORIA

The Minister of National Education has, by virtue of the powers vested in him by section 17 (5) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955), approved

Graad	Minimum tydperk van bywoning Jaar
B.A. (Ed.) (L.O.)	4
B.A. (Ed.) (Kuns)	4
B.A. (Ed.) (Musiek)	4
B.A. (M.W.)	4
B.Bibl.	4
B.A. (L.O.)	3
B.A. (Drama)	3
B.A. (B.K.)	4
B.Log.	4
B.Mus.	4
B.Sc.	3
B.Sc. (Ed.)	4
B.Sc. (Huishoudkunde) (Ed.)	4
B.Sc. (Dietkunde)	3
B.Sc. (Huishoudkunde)	4
B.Sc. (Mynbougeologie)	4
B.Sc. (Weerkunde)	4
B.Sc. (Boubestuur)	5
B.Sc. (Q.S.)	5
B.Arch.	5
B.L.	4
B.S.c. (Boukunde)	4
B.Agric. (Ed.)	4
B.Sc. (Agric.)	4
B.L.C.	3
B.Iur.	3
B.Proc.	4
LL.B.	*5

* Met dien verstande dat hierdie tydperk met 'n maksimum tydperk van drie jaar verkort kan word deur vrystelling vir voorgeskryfde LL.B.-kursusse te verleen op grond van kursusse geslaag in 'n reeds behaalde baccalaureusgraad aan 'n universiteit in die Republiek: Met dien verstande voorts dat eksamen nog in minstens die helfte van die kursusse vir die LL.B.-graad voorgeskryf, met goeie gevolg afgeleë moet word.

Graad	Minimum tydperk van bywoning Jaar
B.D.	6
B.Com.	3
B.Com. (Ed.)	4
B.Admin.	3
B.V.Sc.	5½
B.Ed.	*5

* Met dien verstande dat hy minstens twee jaar voor voltooiing van voornoemde bywoningstydperk toegelaat moes wees tot die graad B.A. of B.Sc. of 'n ander graad wat die Senaat van die Universiteit as gelykwaardig daarmee aanvaar, en minstens een jaar voor voltooiing van voornoemde bywoningstydperk die Hoër Onderwysdiploma (Nagraads) of 'n ander goedgekeurde onderwysdiploma of -sertifikaat en kwalifikasies soos by regulasie voorgeskryf, verwerf het.

Graad	Minimum tydperk van bywoning Jaar
M.B.Ch.B.	6
B.Med.Sci.	3
B.Cur.	4½
B.Cur. (I. et A.)	3
B.Rad.	3
B.Ch.D.	5½
B.Eng.	4
B.Landmeetkunde	4
B.S. en S.	4."

No. R. 792

18 April 1980

WET OP UNIVERSITEITE, 1955

REGULASIES VAN DIE UNIVERSITEIT VAN
PRETORIA

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 17 (5) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955), het die Minister van Nasionale Opvoeding sy

the repeal of the regulations promulgated by Government Notice R. 2324 of 11 November 1977, and the substitution therefor of the regulations in the Schedule hereto, framed by the Council of the University of Pretoria in terms of section 17, read with section 10, of the said Act.

SCHEDULE

Admission

2. (a) No person who has passed examinations before or in March 1975 shall be admitted to the following courses, unless—

(i) at the examination for the Transvaal Secondary School Certificate passed in or after November 1961, the Natal Senior Certificate (Ordinary Grade) or the National Senior Certificate (T Group) he has obtained at least 50 per cent in Mathematics or at least 40 per cent therein at the matriculation examination, or at any other examination recognised for the purpose by the Joint Matriculation Board: B.Arch., B.L., B.Sc. (Building Technology), B.Sc. (Q.S.), B.Sc. (Building Management);

(ii) he has obtained at least the following percentages in Mathematics and Physical Science:

(1) At the matriculation examination or at any other examination recognised for the purpose by the Joint Matriculation Board, 50 per cent in either Mathematics or Physical Science and 40 per cent in the other; or

(2) at the examination for the Transvaal Secondary School Certificate passed in or after November 1961, the Natal Senior Certificate (T Group), 60 per cent in either Mathematics or Physical Science and 50 per cent in the other; or

(3) at the examination mentioned under (1) above, 50 per cent in either Mathematics or Physical Science and at the examination mentioned under (2) above, 50 per cent in the other; or

(4) at the examination mentioned under (1) above, at least 40 per cent in either Mathematics or Physical Science and at the examination mentioned under (2) above, 60 per cent in the other:

B.Eng., B.Land Surveying, B.Town and Regional Planning.

(b) No person who has passed examinations in or after November 1975 other than in the Higher Grade or in the Standard Grade shall be admitted to the following courses, unless—

(i) at the examination for the Transvaal Secondary School Certificate, the Natal Senior Certificate (Ordinary Grade) or the National Senior Certificate (T Group) he has obtained at least 50 per cent in Mathematics and in Physical Science or at least 40 per cent therein at the matriculation examination or at any other examination recognised for the purpose by the Joint Matriculation Board: B.Arch., B.L., B.Sc. (Building Technology), B.Sc. (Q.S.), B.Sc. (Building Management);

(ii) he has obtained at least the following percentages in Mathematics and Physical Science:

(1) At the matriculation examination or at any other examination recognised for the purpose by the Joint Matriculation Board, 50 per cent in either Mathematics or Physical Science and 40 per cent in the other; or

goedkeuring geheg aan die herroeping van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2324 van 11 November 1977, en aan die vervanging daarvan deur die regulasies in die Bylae hiervan, wat deur die Raad van die Universiteit van Pretoria opgestel is in-gevolge artikel 17, gelees met artikel 10, van genoemde Wet.

BYLAE

Toelating

2. (a) Niemand wat voor of gedurende Maart 1975 eksamen afgelê het, mag tot onderstaande kursusse toegelaat word nie, tensy—

(i) hy in die eksamen vir die Transvaalse Eindsertifikaat van die Middelbare Skool gedurende of ná November 1961 afgelê, die Natalse Senior Sertifikaat (Gewone Graad) of die Nasionale Senior Sertifikaat (T-groep), minstens 50 persent in Wiskunde behaal het of minstens 40 persent daarin behaal het in die matrikulasie-eksamen of in 'n ander eksamen wat die Gemeenskaplike Matrikulasieraad vir dié doel erken: B.Arch., B.L., B.Sc. (Boukunde), B.Sc. (Q.S.), B.Sc. (Boubestuur);

(ii) hy in Wiskunde en Natuur- en Skeikunde minstens die volgende persentasies behaal het:

(1) In die matrikulasie-eksamen of in 'n ander eksamen wat die Gemeenskaplike Matrikulasieraad vir dié doel erken, 50 persent in of Wiskunde of Natuur- en Skeikunde en 40 persent in die ander een; of

(2) in die eksamen vir die Transvaalse Eindsertifikaat van die Middelbare Skool gedurende of ná November 1961 afgelê, die Natalse Senior Sertifikaat (Gewone Graad) of die Nasionale Senior Sertifikaat (T-groep), 60 persent in of Wiskunde of Natuur- en Skeikunde en 50 persent in die ander een; of

(3) in die eksamen in (1) hierbo genoem, 50 persent in of Wiskunde of Natuur- en Skeikunde, en in die eksamen in (2) hierbo genoem, 50 persent in die ander een; of

(4) in die eksamen in (1) hierbo genoem, minstens 40 persent in of Wiskunde of Natuur- en Skeikunde, en in die eksamen in (2) hierbo genoem, 60 persent in die ander een:

B.Ing., B. Landmeetkunde, B.S. en S.

(b) Niemand wat gedurende of ná November 1975 eksamen afgelê het, uitgesonderd in die Hoër Graad of in die Standaardgraad, mag tot onderstaande kursusse toegelaat word nie, tensy—

(i) hy in die eksamen vir die Transvaalse Eindsertifikaat van die Middelbare Skool, die Natalse Senior Sertifikaat (Gewone Graad) of die Nasionale Senior Sertifikaat (T-groep), minstens 50 persent in Wiskunde, asook in Natuur- en Skeikunde, behaal het of minstens 40 persent daarin behaal het in die matrikulasie-eksamen of in 'n ander eksamen wat die Gemeenskaplike Matrikulasieraad vir dié doel erken: B.Arch., B.L., B.Sc. (Boukunde), B.Sc. (Q.S.), B.Sc. (Boubestuur);

(ii) hy in Wiskunde en Natuur- en Skeikunde minstens die volgende persentasies behaal het:

(1) In die matrikulasie-eksamen of in 'n ander eksamen wat die Gemeenskaplike Matrikulasieraad vir dié doel erken, 50 persent in of Wiskunde of Natuur- en Skeikunde en 40 persent in die ander een; of

(2) at the examination for the Transvaal Secondary School Certificate passed in or after November 1961, the Natal Senior Certificate (Ordinary Grade) or the National Senior Certificate (T Group), 60 per cent in either Mathematics or Physical Science and 50 per cent in the other; or

(3) at the examination mentioned under (1) above, 50 per cent in either Mathematics or Physical Science and at the examination mentioned under (2) above, 50 per cent in the other; or

(4) at the examination mentioned under (1) above, at least 40 per cent in either Mathematics or Physical Science and at the examination mentioned under (2) above, 60 per cent in the other:

B.Eng., B.Land Surveying, B.Town and Regional Planning.

(c) No person who has passed examinations in the Higher Grade or in the Standard Grade shall be admitted to the following courses unless he has obtained at the matriculation examination or at any other examination recognised for the purpose by the Joint Matriculation Board—

(i) a pass mark in at least two of the following: History, Geography, Mathematics, Biology or Physiology, Biblical Studies, Economics, Physical Science and a third language in the Higher Grade: Provided that a pass mark in a third language in the Standard Grade may be accepted if it was offered in the Standard Grade only: B.A., B.A. (Ed.), B.Prim.Ed. (Senior Primary), B.Prim.Ed. (Junior Primary), B.Prim.Ed. (Pre-primary), B.A. (Ed.) (Phys.Ed.), B.A. (S.W.), B.Library Science, B.A. (Phys.Ed.), B.Log., B.A. (Drama), B.Admin., LL.B., B.L.C.;

(ii) a pass mark in at least two of the following: Geography, Biology or Physiology, Biblical Studies, Economics, History, Art, Physical Science, Mathematics and a third language in the Higher Grade: Provided that a pass mark in a third language in the Standard Grade may be accepted if it was offered in the Standard Grade only: B.A. (Fine Arts), B.A. (Ed.) (Art);

(iii) a pass mark in at least two of the following: Geography, Biology or Physiology, Biblical Studies, Economics, History, Music, Physical Science, Mathematics and a third language in the Higher Grade: Provided that a pass mark in a third language in the Standard Grade may be accepted if it was offered in the Standard Grade only: B.Mus., B.A. (Ed.) (Music);

(iv) a pass mark in Mathematics in the Higher Grade or at least 50 per cent therein in the Standard Grade and a pass mark in Physical Science in the Higher Grade or at least 40 per cent therein in the Standard Grade: B.Arch., B.L., B.Sc. (Building Technology), B.Sc. (Q.S.), B.Sc. (Building Management);

(v) a pass mark in at least two of the following: Geography, Biology or Physiology, Biblical Studies, Economics, History, Accountancy, Physical Science, Mathematics and a third language in the Higher Grade: Provided that a pass mark in a third language in the Standard Grade may be accepted if it was offered in the Standard Grade only: B.Iur., B.Proc.;

(vi) a pass mark in Mathematics in the Higher Grade or at least 40 per cent therein in the Standard Grade: B.Com., B.Com. (Ed.);

(2) in die eksamen vir die Transvaalse Eindsertifikaat van die Middelbare Skool gedurende of ná November 1961 afgelê, die Natalse Senior Sertifikaat (Gewone Graad) of die Nasionale Senior Sertifikaat (T-groep), 60 persent in of Wiskunde of Natuur- en Skeikunde en 50 persent in die ander een; of

(3) in die eksamen in (1) hierbo genoem, 50 persent in of Wiskunde of Natuur- en Skeikunde, en in die eksamen in (2) hierbo genoem, 50 persent in die ander een; of

(4) in die eksamen in (1) hierbo genoem, minstens 40 persent in of Wiskunde of Natuur- en Skeikunde, en in die eksamen in (2) hierbo genoem, 60 persent in die ander een:

B.Ing., B. Landmeetkunde, B.S. en S.

(c) Niemand wat eksamens in die Hoër Graad of in die Standaardgraad afgelê het, mag tot onderstaande kursusse toegelaat word nie, tensy hy in die matrikulasie-eksamen of in 'n ander eksamen wat die Gemeenskaplike Matrikulasieraad vir dié doel erken—

(i) 'n slaagsyfer behaal het in minstens twee van die volgende: Geskiedenis, Aardrykskunde, Wiskunde, Bybelkunde, Ekonomie, Biologie of Fisiologie, Natuur- en Skeikunde en 'n derde taal, in die Hoër Graad: Met dien verstande dat 'n slaagsyfer in 'n derde taal in die Standaardgraad aanvaar kan word indien dit slegs in die Standaardgraad aangebied word: B.A., B.A. (Ed.), B.Prim.Ed. (Senior Primêr), B.Prim.Ed. (Junior Primêr), B.Prim.Ed. (Pre-primêr), B.A. (Ed.) (L.O.), B.A. (MW.), B.Bibl., B.A. (L.O.), B.Log., B.A. (Drama), B.Admin., LL.B., B.L.C.;

(ii) 'n slaagsyfer behaal het in minstens twee van die volgende: Aardrykskunde, Biologie of Fisiologie, Bybelkunde, Ekonomie, Geskiedenis, Kuns, Natuur- en Skeikunde, Wiskunde en 'n derde taal, in die Hoër Graad: Met dien verstande dat 'n slaagsyfer in 'n derde taal in die Standaardgraad aanvaar kan word, indien dit slegs in die Standaardgraad aangebied word: B.A. (B.K.), B.A. (Ed.) (Kuns);

(iii) 'n slaagsyfer behaal het in minstens twee van die volgende: Aardrykskunde, Biologie of Fisiologie, Bybelkunde, Ekonomie, Geskiedenis, Musiek, Natuur- en Skeikunde, Wiskunde en 'n derde taal, in die Hoër Graad: Met dien verstande dat 'n slaagsyfer in 'n derde taal in die Standaardgraad aanvaar kan word indien dit slegs in die Standaardgraad aangebied word: B.Mus., B.A. (Ed.) (Musiek);

(iv) 'n slaagsyfer behaal het in Wiskunde in die Hoër Graad of minstens 50 persent daarin behaal het in die Standaardgraad, asook 'n slaagsyfer in Natuur- en Skeikunde in die Hoër Graad of minstens 40 persent daarin behaal het in die Standaardgraad: B.Arch., B.L., B.Sc. (Boukunde), B.Sc. (Q.S.), B.Sc. (Boubestuur);

(v) 'n slaagsyfer behaal het in minstens twee van die volgende: Aardrykskunde, Biologie of Fisiologie, Bybelkunde, Ekonomie, Geskiedenis, Natuur- en Skeikunde, Rekeningkunde, Wiskunde en 'n derde taal, in die Hoër Graad: Met dien verstande dat 'n slaagsyfer in 'n derde taal in die Standaardgraad aanvaar kan word indien dit slegs in die Standaardgraad aangebied word: B.Iur., B.Proc.;

(vi) 'n slaagsyfer behaal het in Wiskunde in die Hoër Graad of minstens 40 persent daarin behaal het in die Standaardgraad: B.Com., B.Com. (Ed.);

(vii) in Mathematics and Physical Science—

(1) at least 50 per cent in one in the Higher Grade and at least 40 per cent in the other in the Higher Grade; or

(2) at least 50 per cent in the one in the Higher Grade and at least 50 per cent in the other in the Standard Grade; or

(3) at least 40 per cent in the one in the Higher Grade and at least 60 per cent in the other in the Standard Grade; or

(4) at least 60 per cent in the one in the Standard Grade and at least 50 per cent in the other in the Standard Grade: B.Eng., B.Land Surveying, B.Town and Regional Planning.

No. R. 793 18 April 1980
CULTURAL INSTITUTIONS ACT, 1969
(ACT 29 OF 1969)

DECLARATION OF THE NATIONAL ENGLISH LITERARY MUSEUM AND DOCUMENTATION CENTRE, GRAHAMSTOWN, AS AN INSTITUTION WHICH SHALL BE SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THE ACT

Under the powers vested in me by section 3 of the Cultural Institutions Act, 1969 (Act 29 of 1969), I hereby declare The National English Literary Museum and Documentation Centre, Grahamstown, to be an institution which shall be subject to the provisions of the above-mentioned Act, from 1 April 1980.

T. N. H. JANSON, Minister of National Education.

No. R. 794 18 April 1980
CULTURAL INSTITUTIONS ACT, 1969
(ACT 29 OF 1969)

DECLARATION OF THE JLB SMITH INSTITUTE OF ICHTHYOLOGY, GRAHAMSTOWN, AS AN INSTITUTION WHICH SHALL BE SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THE ACT

Under the powers vested in me by section 3 of the Cultural Institutions Act, 1969 (Act 29 of 1969), I hereby declare The JLB Smith Institute of Ichthyology, Grahamstown, to be an institution which shall be subject to the provisions of the above-mentioned Act, from 1 April 1980.

T. N. H. JANSON, Minister of National Education.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. R. 801 18 April 1980

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations, published in Government Notice R. 635 of 8 September 1961, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

SICK FUND REGULATIONS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from 1 January 1980)

REGULATION 63

In paragraph (5), substitute "R90,00" for "R60,00".

(vii) in Wiskunde en Natuur- en Skeikunde—

(1) minstens 50 persent in die een in die Hoër Graad en minstens 40 persent in die ander in die Hoër Graad behaal het; of

(2) minstens 50 persent in die een in die Hoër Graad en minstens 50 persent in die ander in die Standaardgraad behaal het; of

(3) minstens 40 persent in die een in die Hoër Graad en minstens 60 persent in die ander in die Standaardgraad behaal het; of

(4) minstens 60 persent in die een in die Standaardgraad en minstens 50 persent in die ander in die Standaardgraad behaal het:

B.Ing., B. Landmeetkunde, B.S. en S.

No. R. 793 18 April 1980
WET OP KULTURELE INRIGTINGS, 1969
(WET 29 VAN 1969)

VERKLARING VAN THE NATIONAL ENGLISH LITERARY MUSEUM AND DOCUMENTATION CENTRE, GRAHAMSTAD, TOT 'N INRIGTING WAT ONDER DIE BEPALINGS VAN DIE WET VAL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 van die Wet op Kulturele Inrigtings, 1969 (Wet 29 van 1969), verklaar ek hierby The National English Literary Museum and Documentation Centre, Grahamstad, met ingang van 1 April 1980 tot 'n inrigting wat onder die bepalings van bogemelde Wet val.

T. N. H. JANSON, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. R. 794 18 April 1980
WET OP KULTURELE INRIGTINGS, 1969
(WET 29 VAN 1969)

VERKLARING VAN DIE JLB SMITH-INSTITUUT VIR VISKUNDE, GRAHAMSTAD, TOT 'N INRIGTING WAT ONDER DIE BEPALINGS VAN DIE WET VAL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 van die Wet op Kulturele Inrigtings, 1969 (Wet 29 van 1969), verklaar ek hierby die JLB Smith-Instituut vir Viskunde, Grahamstad, met ingang van 1 April 1980 tot 'n inrigting wat onder die bepalings van bogemelde Wet val.

T. N. H. JANSON, Minister van Nasionale Opvoeding.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS

No. R. 801 18 April 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Siekefondregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, gepubliseer in Goewermenskennisgewing R. 635 van 8 September 1961, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE

SIEKEFONDSREGULASIES

WYSIGINGSLSY

(Van krag van 1 Januarie 1980)

REGULASIE 63

In paragraaf (5), vervang "R60,00" deur "R90,00".

CONTENTS

INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 71	Marketing Act (59/1968): Dairy Control Scheme: Amendment.....	1	6954
R. 72	do.: do.....	2	6954
R. 73	Black States Constitution Act (21/1971): Amendment of KaNgwane Constitution Proclamation.....	4	6954
GOVERNMENT NOTICES			
Agriculture and Fisheries, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 795	Marketing Act (59/1968): Prohibition of the sale of oranges.....	6	6954
R. 808	Marketing Act (59/1968): Times of submission and consideration of application for registration of producers of fresh milk do.: Regulations relating to requirements to be complied with by producers, distributors and producer-distributors who wish to be registered with the Dairy Board in respect of a controlled area.....	6	6954
R. 809	do.: Regulations relating to requirements to be complied with by producers, distributors and producer-distributors who wish to be registered with the Dairy Board in respect of a controlled area.....	7	6954
Finance, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 799	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/685).....	7	6954
Health, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 790	International Health Regulations Act (28/1974): Amendment.....	8	6954
Industries, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 797	Petroleum Products Act (120/1977): Regulations relating to the purchase, sale, supply, acquisition, possession, disposal, storage, transportation, recovery and refinement of used mineral oil.....	10	6954
R. 798	do.: Application of regulations relating to used mineral oil to persons in the service of the State.....	17	6954
National Education, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 791	Universities Act (61/1955): University of Pretoria: Amendment of Statute.....	17	6954
R. 792	do.: Regulations of the University of Pretoria.....	20	6954
R. 793	Cultural Institutions Act (29/1969): Declaration: The National English Literary Museum.....	23	6954
R. 794	do.: Declaration of J. B. Smith Institute.....	23	6954
South African Railways, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 801	Railways and Harbours Service Act (22/1960): Sick Fund Regulations: Schedule of amendment.....	23	6954

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 71	Bemarkingswet (59/1968): Suiwelbeheerskema: Wysiging.....	1	6954
R. 72	do.: do.....	2	6954
R. 73	Grondwet van die Swart State (21/1971): Wysiging van KaNgwane Grondwetproklamasie.....	4	6954
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 799	Doen- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/685).....	7	6954
Gesondheid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 790	Wet op Internasionale Gesondheidsregulasies (28/1974): Wysiging.....	8	6954
Landbou en Visserye, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 795	Bemarkingswet (59/1968): Verbod op die verkoop van lemoene.....	6	6954
R. 808	Bemarkingswet (59/1968): Tye van indiening en oorweging van aansoeke om registrasie van produsente van varsmelk do.: Regulasies betreffende vereistes waaraan produsente, distribueerders en produsent-distribueerders moet voldoen om ten opsigte van 'n beheerde gebied by die Suiwelbeheerraad geregistreer te word...	6	6954
R. 809	do.: Regulasies betreffende vereistes waaraan produsente, distribueerders en produsent-distribueerders moet voldoen om ten opsigte van 'n beheerde gebied by die Suiwelbeheerraad geregistreer te word...	7	6954
Nasionale Opvoeding, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 791	Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit van Pretoria: Wysiging van Statuut..	17	6954
R. 792	do.: Regulasies van die Universiteit van Pretoria.....	20	6954
R. 793	Wet op Kulturele Inrigtings (29/1969): Verklaring: The National English Literary Museum.....	23	6954
R. 794	do.: Verklaring van J. B. Smith-instituut.....	23	6954
Nywerheidswese, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 797	Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Regulasies in verband met die koop, verkoop, verskaffing, verkryging, besit, beskikking oor, opberging, vervoer, herwinning en herraffinering van gebruikte mineraalolie.....	10	6954
R. 798	do.: Toepassing van regulasies oor gebruikte mineraalolie op persone in diens van die Staat.....	17	6954
Suid-Afrikaanse Spoorweë, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 801	Wet op Spoorweg- en Hawediens (22/1960): Siekefondregulasies: Wysigingslys.....	23	6954